

# Raymarine

## 販売元

本書で Raytheon または RTN と記載されている場合は、Raymarine と解釈してください。  
レイセオンとRTNの名称は、レイセオンが所有している。  
レイセオン社



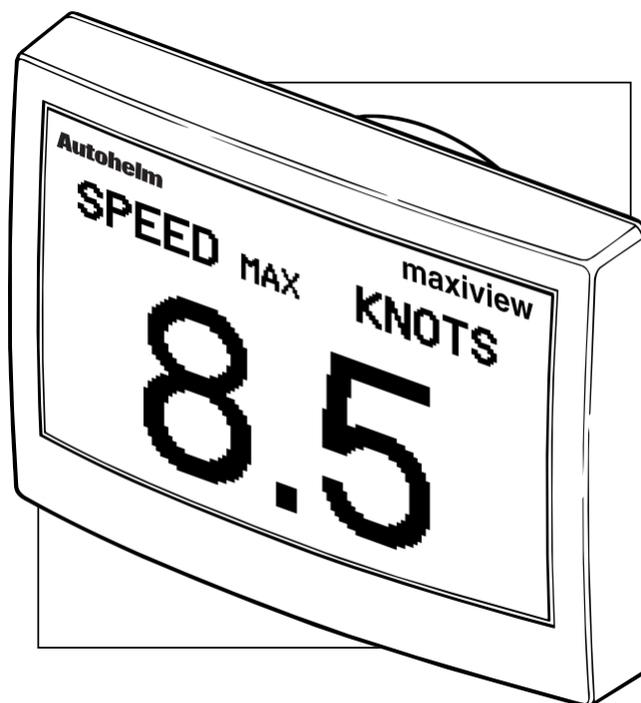
---

**Autohelm**

---

# ST80 マキシビュー ー

操作と設定





アップ

## パッケージ内容

1. マキシビュー・ディスプレイヘッド
2. サムナット (2)
3. ネジ式固定スタッド (2)
4. 白い日除けカバー
5. シーストックケーブル
6. 設置テンプレート
7. 取扱説明書
8. 保証書
9. 操作キューカード
10. ディ스플레이ヘッド取り付けガイド

# 内容

<b>第1章: はじめに</b> .....	<b>7</b>
クイック・リファレンス・ガイド .....	7
<b>第2章 操作</b> .....	<b>10</b>
2.1 一般 .....	10
リモートキーパッドを使用した Maxiview の操作	10
キーパッドのビープ音.....	10
マキシビューのコントロール.....	10
2.2 スピード編.....	11
ボートスピードのページ.....	11
地上速度 (SOG) ページ.....	12
ベロシティ・メイド・グッド (VMG) のウインドペ ージ .....	12
ログ/トリップページ.....	13
平均速度 .....	14
最高速度ページ .....	14
2.3 デプス編 .....	15
デプスページ .....	15
最小奥行きページ.....	16
デプス・オフセット・ページ .....	16
2.4 風の章 .....	17
見かけの風速 ページ.....	17

	アップ	
	見かけの風角度 ページ .....	17
	真の風速ページ (本船からの相対風速) .....	18
	真風角度 (本船に対して) .....	18
	真の風角度 (コンパス基準) .....	19
2.5 章のヘディング.....		19
	ヘディングページ .....	19
	ステアリングページ.....	20
	コース・オーバー・グラウンド (COG) ページ ..	20
	ウェイポイントへのベアリング (BTW) ページ ..	21
	タックコースページ.....	21
2.6 ナビゲート .....		22
	ポジションページ .....	22
	地上コース(COG)とウェイポイントへの方位	
	(BTW) .....	22
	クロストラックエラー .....	23
	ベロシティ・メイド・グッド(VMG) ウェイポイン	
	トページへ .....	23
	ウェイポイントデータページ.....	24
	日付/時刻/潮のページ .....	25
2.7 レース・タイマー・チャプター.....		26
	レーススタートページ .....	26
2.8 マルチライン .....		27
	ヘルプ/設定ページ .....	27
	マルチラインセットアップ.....	28

## アップ

複数行選択リスト .....	29
マルチライン工場出荷時設定.....	30
2.9 イルミネーション .....	31
コントラストのリセット .....	32
2.10 失われたデータ.....	32
2.11 船外活動と警報.....	32
マン・オーバーボード .....	32
デッド・リコンテッドMOB.....	32
緯度/経度 MOB .....	33
不完全なMOBデータ .....	33
MOB可聴アラーム .....	34
アラーム.....	34
可聴アラーム .....	35
<b>第3章 セットアップ.....</b>	<b>36</b>
3.1 セットアップに入る .....	36
スピード編 .....	37
回答ページ .....	37
トレンド指標のしきい値.....	38
表示形式 .....	40
デプス編 .....	40
デプスレスポンス .....	41
トレンド指標のしきい値.....	41
深度表示フォーマット .....	42

## アップ

風の章 .....	42
風速レスポンス .....	43
風角レスポンス.....	43
表示形式 .....	44
マルチライン編.....	44
編集権 .....	45
3.2 機器のセットアップ.....	46
変換器 ページ.....	46
セイル/パワー/カスタムセレクション.....	47
カスタム.....	48
コンテンツ・セットアップ.....	49
タイトル・コントロール.....	50
バリエーション .....	51
ヘディング .....	52
ランプオフセット調整.....	53
コントラスト調整.....	54
LCD反転 .....	55
アラーム制御 .....	56
3.3 ユーザー設定の終了.....	57
<b>第4章 コードロック・セキュリティ.....</b>	<b>58</b>
4.1 コードロックとは? .....	58
修士.....	58
スレーブ .....	58

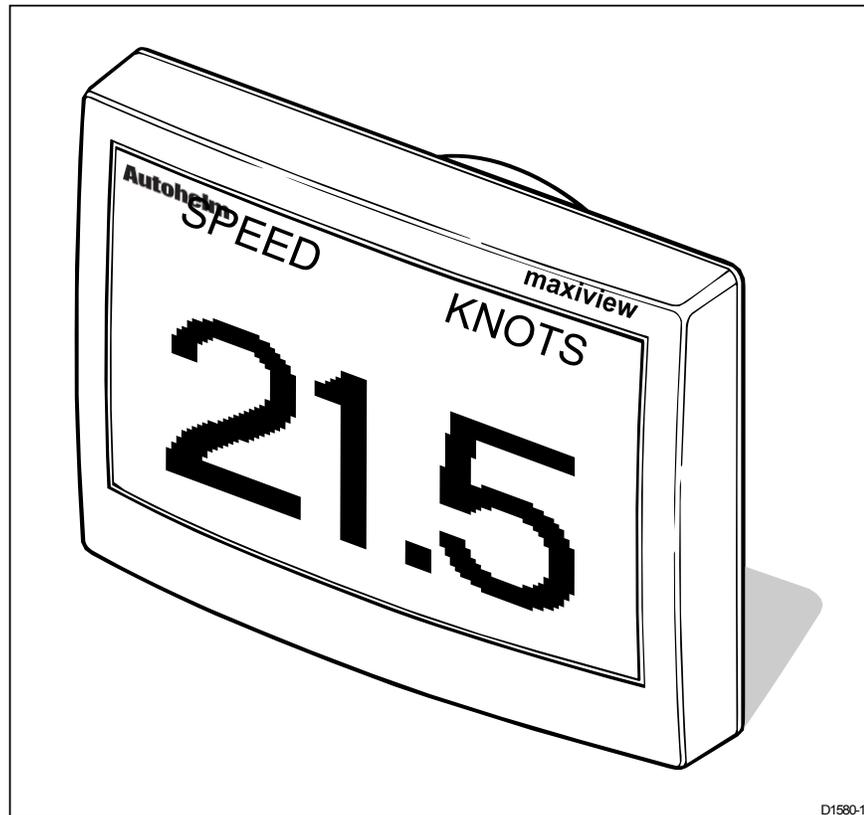
## アップ

4.2 アナログ表示ヘッド.....	59
自動コードロックシステム.....	59
手動コードロックシステム.....	59
4.3 コードロックの有効化.....	59
<b>第5章 問題解決.....</b>	<b>60</b>
<b>第6章 EMCと保守ガイドライン.....</b>	<b>61</b>
6.1 重要なお知らせ.....	61
6.2 インスタレーション.....	61
6.3 出航前のチェック.....	62
6.4 サービスと安全性.....	62
<b>第7章 仕様.....</b>	<b>63</b>



アップ

## 第1章: はじめに



Maxiviewは、1行または複数行の英数字SeaTalkデータを表示できる大画面LCDリピータです。

126×70mm（5×2.7インチ）の表示領域を持つマキシビューは、ボートのどこにいてもクリアで明確な表示を提供します。

他のST80ディスプレイヘッドと異なり、マキシビューはキーレスフェイスアを採用しています。すべてのユーザー機能は、ST80リモートキーパッド、または「Maxiviewリモートコントロールモード」のチャプターを有効にしたMasterviewから制御されます。

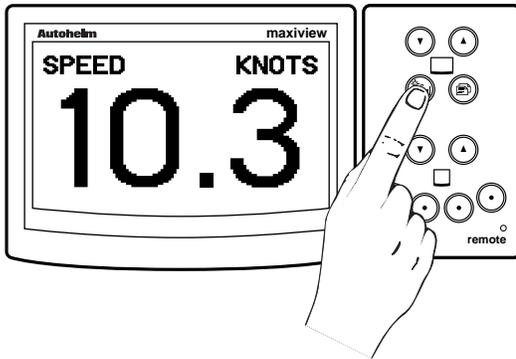
### クイック・リファレンスガイド

## アップ

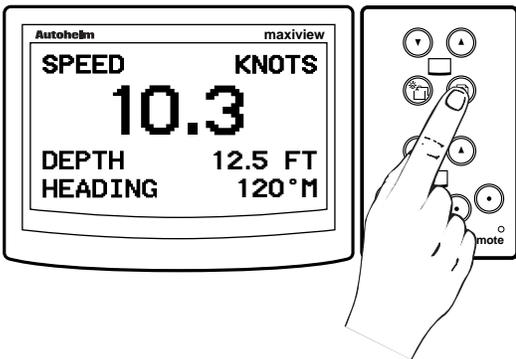
以下の2ページの図解は、マキシビューのチャプターとページの全範囲（セイル構成）のクイックリファレンスガイドです。

Maxiviewは、セイル/パワーのチャプターとページ選択を無視し、ユーザー定義のカスタム選択を表示するように設定できます。カスタム選択の詳細については、セイル/パワー選択ページを参照してください。

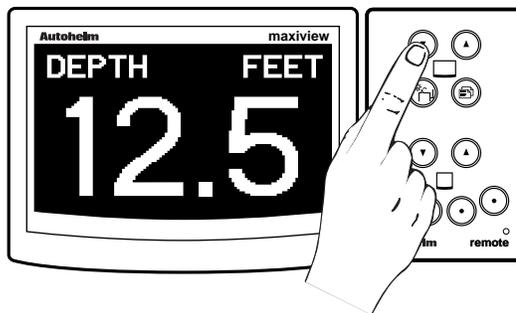
## クイック・リファレンス・ガイド



このキーを一瞬押すと、使用可能なチャプターが切り替わります。1秒間押し続けると、照度調整が選択されます。さらにキーを押すと、照度設定が変更されます。

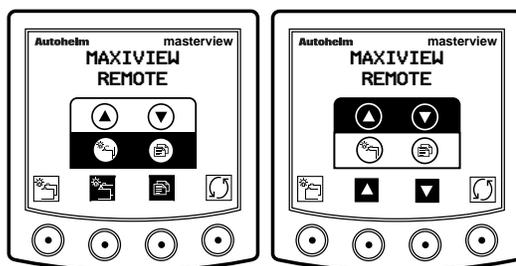


このキーを瞬間的に押すと、現在選択されているチャプター内のページが循環します。1秒間長押しすると、前のページに戻ります。



矢印キーを使用して、別の Maxiview ディスプレイを選択します。

注： 選択されたMaxiviewディスプレイヘッドがリバービデオになります。



マキシビューはマスタービューのディスプレイからも操作できる。真ん中の2つのキーでチャプターとページを循環させ、別のマキシビューを選択する。キーは、キー機能をチャプター/ページからセレクトに変更します。



## アップ

## CHAPTERS PAGES

SPEED CHAPTER	SPEED	SPEED OVER GROUND	VMG TO WIND NP	LOG & TRIP	AVERAGE SPEED	MAXIMUM SPEED
DEPTH CHAPTER	DEPTH	MINIMUM DEPTH	DEPTH OFFSET NP			
WIND CHAPTER	APPARENT WIND SPEED	APPARENT WIND ANGLE	SAILING TRUE WIND SPEED NP	SAILING TRUE WIND ANGLE NP	MAGNETIC TRUE WIND ANGLE NP	
HEADING CHAPTER	HEADING	STEER NP	COURSE OVER GROUND	BEARING TO WAYPOINT	TACK COURSE NP	
NAVIGATE CHAPTER	POSITION	COG BTW	CROSS TRACK ERROR	VMG TO WAYPOINT	WAYPOINT DATA	DATE TIME TIDE
TIMERS CHAPTER NP	RACE TIMER NP					
MULTILINE CHAPTER	UP TO 8 USER DEFINED PAGES					

NP: 電源オプションが選択されている場合、このページは表示されません。

### 最高速度と最低深度

⊙と⊙を4秒間押し続けると、最高速度と最低深度の表示がリセットされます。

アップ

## 第2章： 操作

### 2.1 一般

マキシビューは、チャプターとページの原則に基づいて動作する。チャプターは、速度、深度、風などの独立したセクションであり、ページはそのチャプターに関連するデータである。

初めて Maxiview の電源を投入すると、POWER コンフィギュレーションが SeaTalk 経由で受信されない限り、ユニットはデフォルトで SAIL コンフィギュレーションになります（Masterview セットアップの章を参照）。

### リモート キーパッドを使用した Maxiview の操作

リモートキーパッドを使用して Maxiview を操作するには、まず ST80 リモートキーパッドセットアップの章で説明されているセットアップ手順を実行する必要があります。

**注意** チャプターが機能するためには、SeaTalkデータが利用可能でなければなりません。例えば、速度データが8秒間失われた場合、速度チャプターは警告画面に置き換えられます。

### キーパッド ビープ音

- キーパッドはキーが押されるたびにビープ音が1回鳴ります。
- 不正確なキーシーケンスにより、Maxiview はさらに2回ビープ音を鳴らします。

### マキシビューをコントロールする

- Maxiview の表示に変更を加えるには、必要な Maxiview

アップ

のコントロールを得る必要があります。

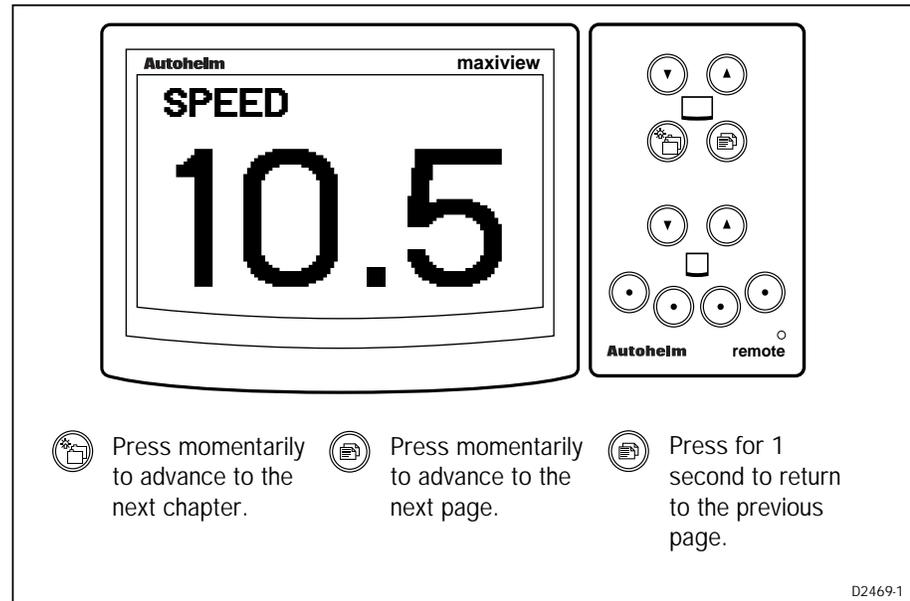
- コントロールは、ディスプレイがリバーシビデオに変わること  
で確認できる。

アップ

## 2.2 Speed Chapter

### ボートスピード ページ

このページには実際のボートスピードが表示されます。

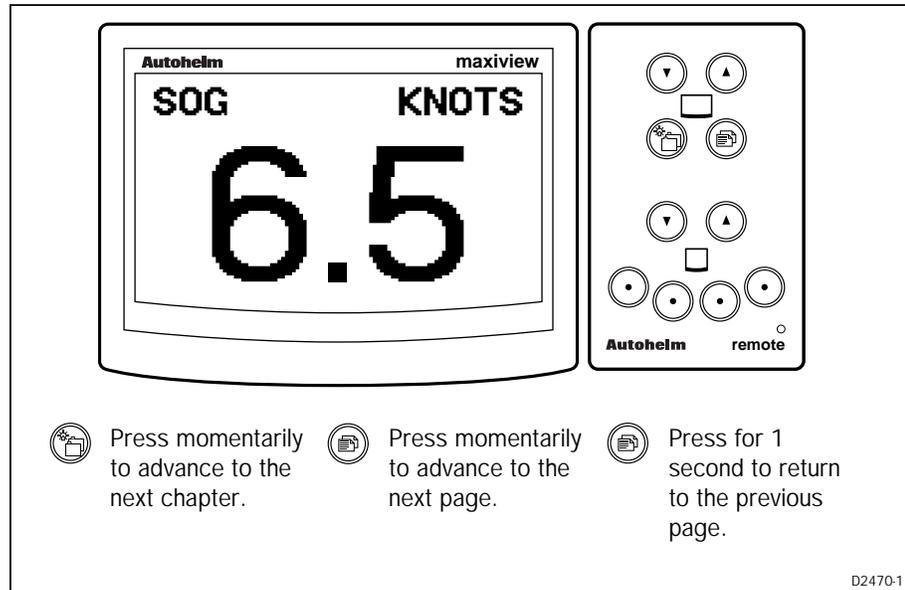


- 速度単位は、現在 SeaTalk で使用されている単位です：  
KNOTS、MPH または KM/H。
- 船速が全般的に設定値より減少または増加している場合、  
トレンドインジケータ▲または▼が表示されます。
- インジケータはデフォルトでオフになっている。

## アップ

## 地上速度 (SOG) ページ

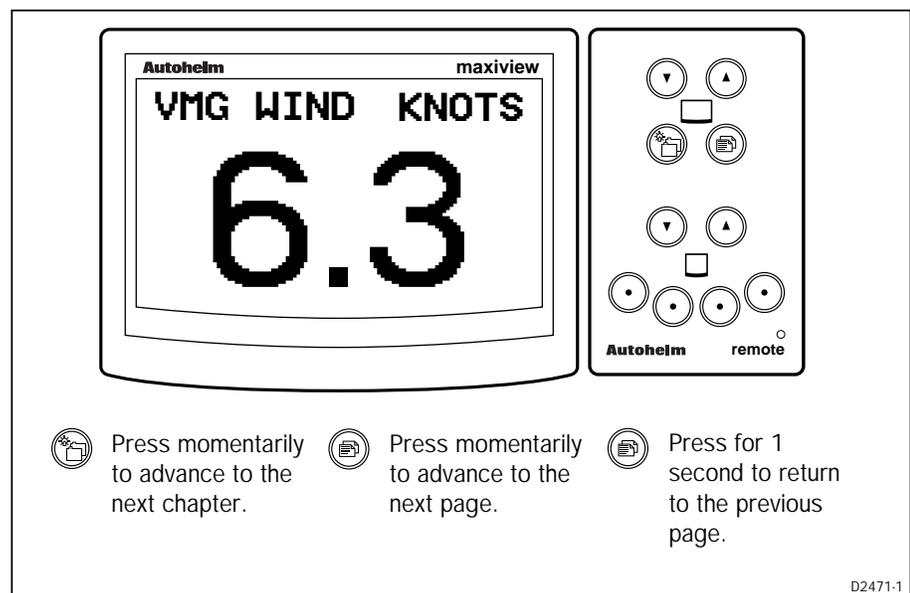
このページには、GPSによる現在の地上速度が表示されます。



- 速度単位はKNOTS、MPHまたはKM/H。

## ベロシティ・メイド・グッド (VMG) から風へ ページ

風に対するVMGは、真の風向きの中を進むボートスピードを表示します。



- 単位は現在SeaTalkで使用されているものです：KNOTS、MPHまたはKM/H。

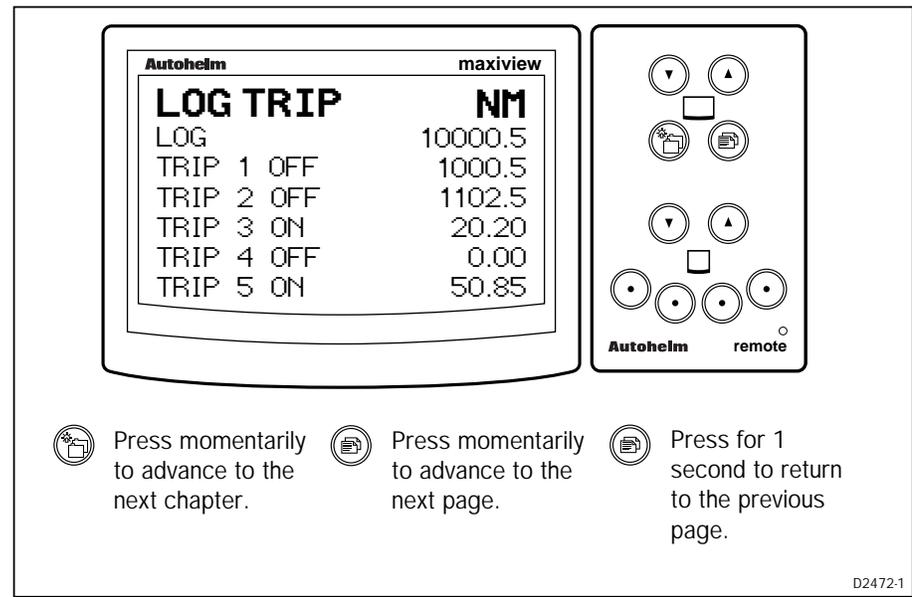
## アップ

- トレンドインジケータ ▲または▼は、VMGがキャリブレーション時に設定された値よりも全体的に減少または増加する場合に表示されます。初期設定ではインジケータは消灯しています。
- 本機がPOWERモードで動作している場合、このページは表示されません。

アップ

## ログ/トリップ ページ

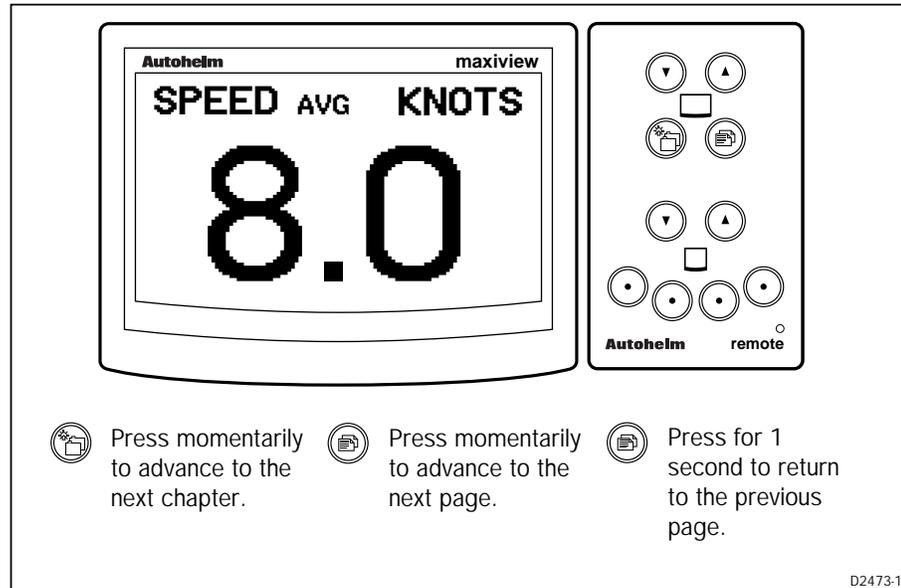
ログ/トリップページには、ログに記録された総距離、トリップのリストと現在のステータスが表示されます。



- ユニットは現在 SeaTalk を使用しているものです：NM、SM または KM。
- トリップリストとログはMaxiviewからコントロールすることはできません。トリップコントロールについては、Masterviewハンドブックを参照してください。

## 平均速度

このページでは、現在の航程の平均船速を表示します。

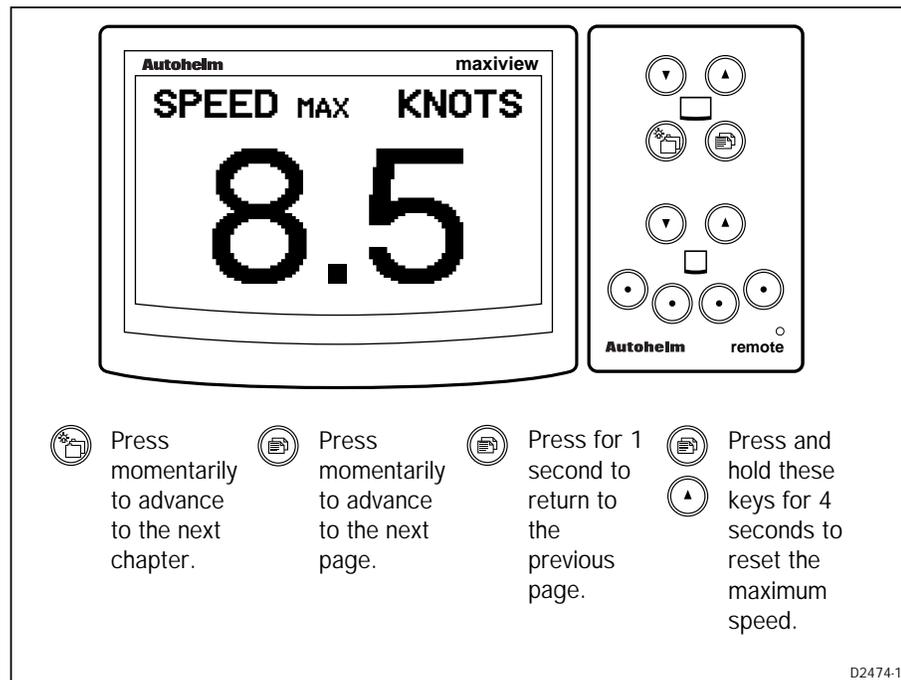


- 単位は現在SeaTalkで使用されているものです：KNOTS、MPH またはKM/H。
- この機能が実行されていない場合は、STOPPEDの文字が表示される。
- 最大平均期間は24時間である。

## 最高速度 ページ

現在の航海中に達成された最高速度が表示されます。

## アップ



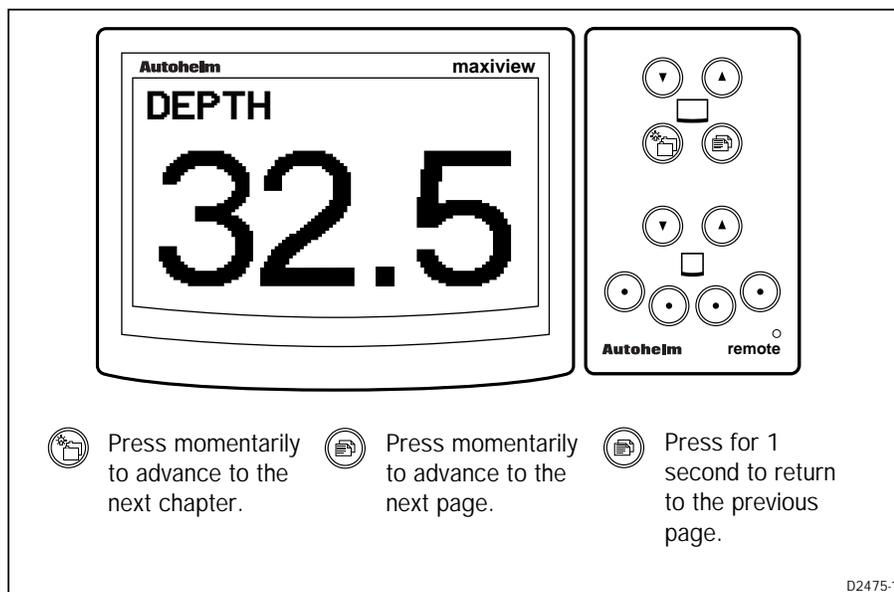
- 単位は現在SeaTalkで使用されているものです：KNOTS、MPH またはKM/H。
- 最高速度がリセットされると、ディスプレイが4秒間点滅します。

アップ

## 2.3 デプス チャプター

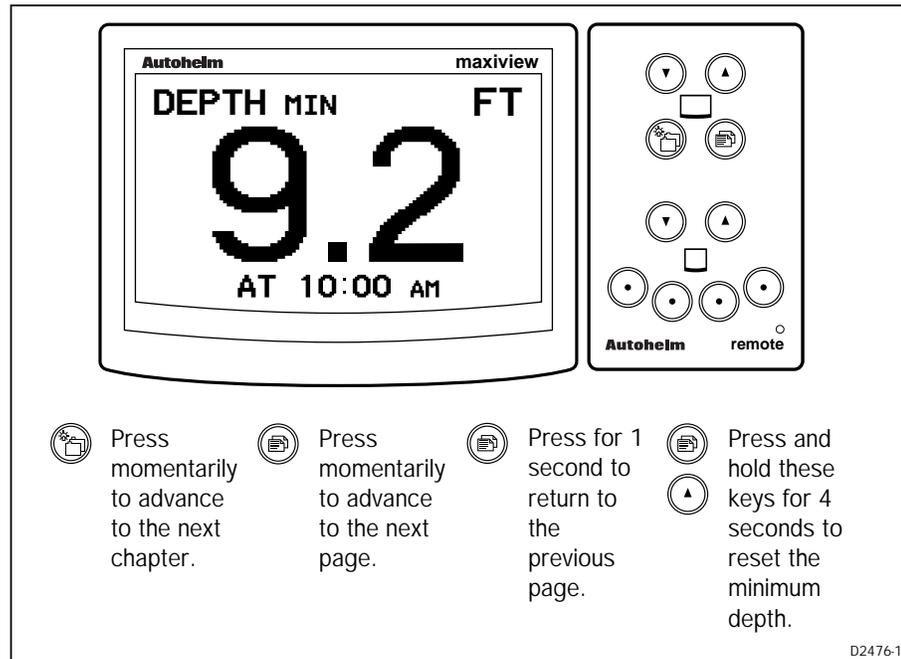
### デプス ページ

水深のページには、SeaTalkで利用可能な現在の水深が表示されます。



- 表示される単位は、現在 SeaTalk で使用されている単位です：FEET、FATHOMS、METRES のいずれかです。
- トレンドインジケータ ▲ または ▼ は、較正時に設定された割合よりも一般的に深度が減少または増加する傾向にある場合に表示されます。
- インジケータはデフォルトでオフになっている。
- 深度エコーが失われた場合、最後の有効なエコーが "LAST ECHO " のキャプションと共に表示されます。また、現在の単位は FT、FA、M のいずれかに省略されます。

## 最低深度 ページ



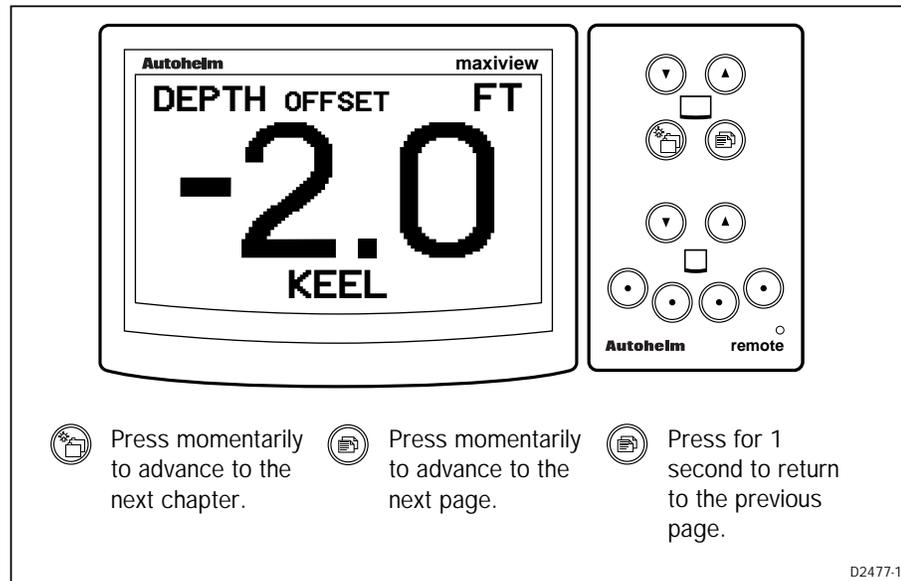
- 単位はフィート (FEET) 、フィート (FATHOMS) 、メートル (METRES) 。
- 最後のエコーの時刻が12時間または24時間時計で表示される。このフィールドは、時間が利用できない場合、非アクティブになります。
- 最低深度がリセットされると、ディスプレイが4秒間点滅します。

## デプス・オフセット ページ

このページは深度トランスデューサのオフセットを表示します。

。

## アップ

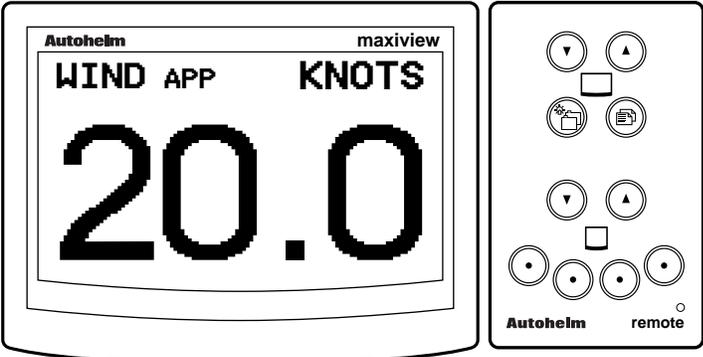


- 単位はフィート（FT）、フィート（FA）、メートル（M）。
- オフセットは、キール、トランスデューサ、ウォーターラインのいずれでも可能です。

アップ

## 2.4 風 チャプター

### 見かけの風速 ページ

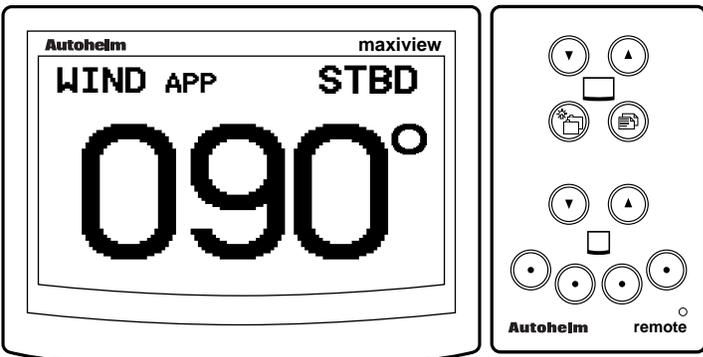


 Press momentarily to advance to the next chapter.
  Press momentarily to advance to the next page.
  Press for 1 second to return to the previous page.

D2478-1

- 単位は：KNOTSまたはM/SEC。

### 見かけの風角度 ページ



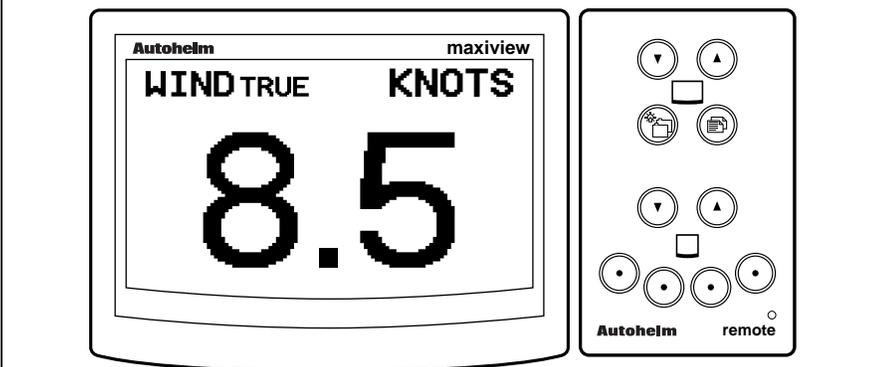
 Press momentarily to advance to the next chapter.
  Press momentarily to advance to the next page.
  Press for 1 second to return to the previous page.

D2479-1

- 方向指示器はPORTまたはSTBDと表示される。

## アップ

## 真の風速のページ（船からの相対速度）



Autohelm maxiview

WIND TRUE KNOTS

8.5

Autohelm remote

Press momentarily to advance to the next chapter.

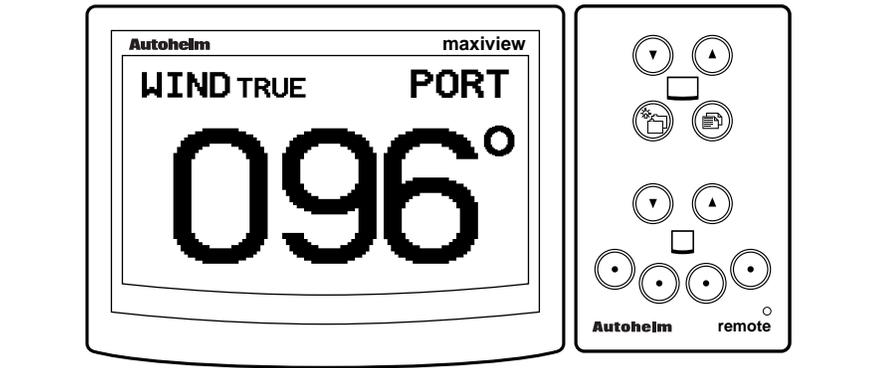
Press momentarily to advance to the next page.

Press for 1 second to return to the previous page.

D2480-1

- 真の風の単位は以下のいずれかである：KNOTSまたはM/S。
- このページはPOWERモードでは使用できません。

## 真の風向き（船との相対角）



Autohelm maxiview

WIND TRUE PORT

096°

Autohelm remote

Press momentarily to advance to the next chapter.

Press momentarily to advance to the next page.

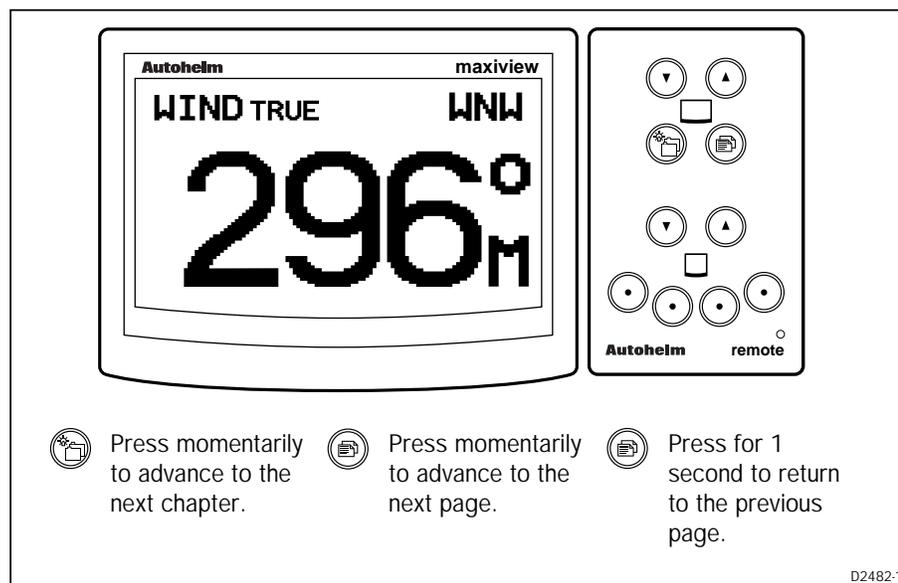
Press for 1 second to return to the previous page.

D2481-1

- 方向指示器はPORTまたはSTBDと表示される。
- このページはPOWERモードでは使用できません。

アップ

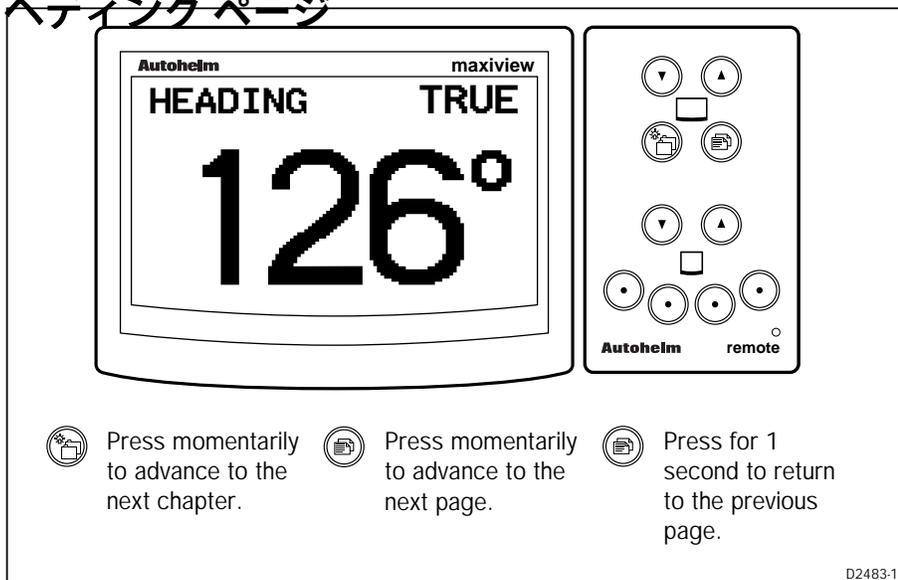
## 真の風角度（コンパス基準）



- このページはPOWERモードでは使用できません。
- 角度はトゥルー（T）かマグネティック（M）のどちらか。
- また、画面右上にはカーディナル／カーディナル間の表現も表示される（例：WNW）。

## 2.5 ヘディング チャプター

### ヘディングページ



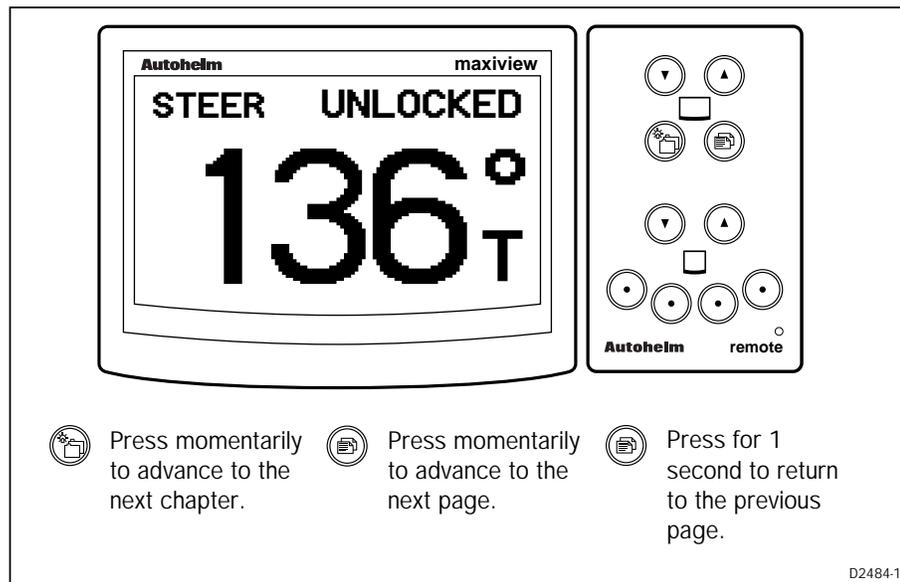
アップ

- ヘディングはツールでもマグネティックでもよい。

## ステアリング ページ

ステアリングページには、現在のコンパス方位（アンロックモード）とロックされたコンパス方位（ロックモード）が表示されます。

注 ロックモードの詳細については、Masterviewハンドブックを参照してください。



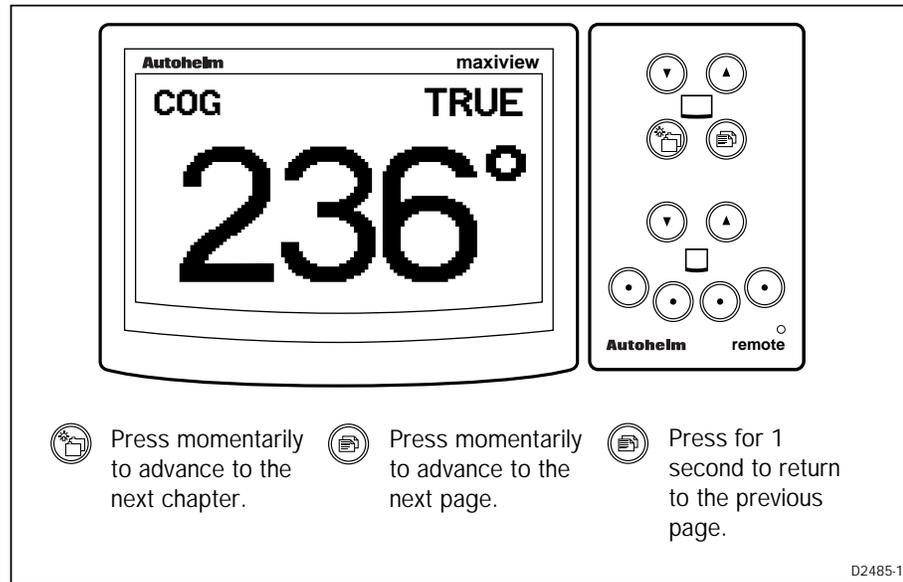
- 表示される値は、トゥルー（T）またはマグネティック（M）。

## コース・オーバー・グラウンド（COG） ページ

このページでは、地上の真コースまたは磁コースを表示します

。

## アップ

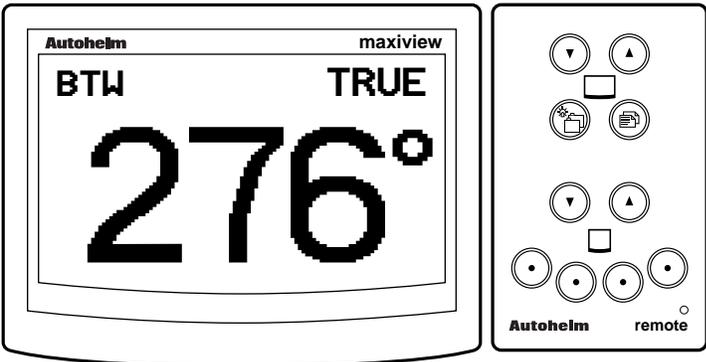


- コースが真か磁気かは、現在SeaTalk上にあるユニットに依存します。

アップ

## ベアリング・トゥ・ウェイポイント (BTW) ページ

このページでは、目標ウェイポイントまでの磁気方位または真方位を表示します。



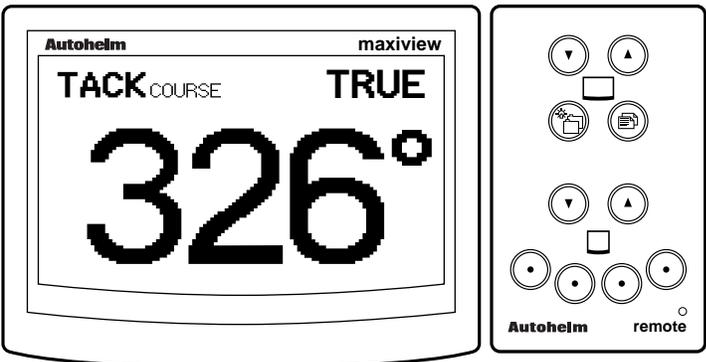
The diagram shows the Autohelm maxiview display and the remote control panel. The display shows "BTW TRUE" and "276°". The remote control panel has several buttons: a square button, two circular buttons with arrows, two circular buttons with document icons, two more circular buttons with arrows, and four circular buttons at the bottom. The remote is labeled "Autohelm remote".

 Press momentarily to advance to the next chapter.
  Press momentarily to advance to the next page.
  Press for 1 second to return to the previous page.

D2486-1

## タックコース ページ

このページは、次の（反対側の）タックのコースを、真度または磁度で表示します。



The diagram shows the Autohelm maxiview display and the remote control panel. The display shows "TACK COURSE TRUE" and "326°". The remote control panel has several buttons: a square button, two circular buttons with arrows, two circular buttons with document icons, two more circular buttons with arrows, and four circular buttons at the bottom. The remote is labeled "Autohelm remote".

 Press momentarily to advance to the next chapter.
  Press momentarily to advance to the next page.
  Press for 1 second to return to the previous page.

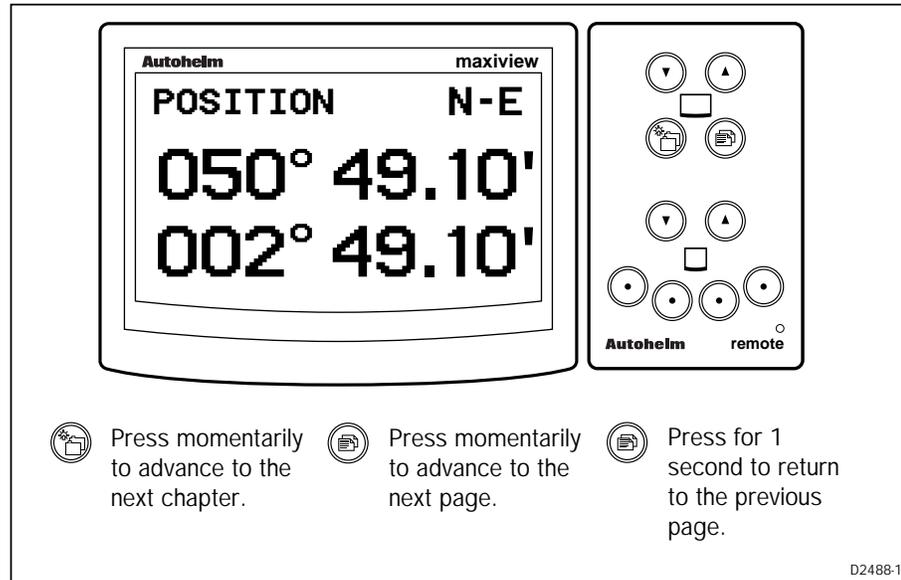
D2487-1

- このページはPOWERモードでは使用できません。
- タックコースは真風での帆走を基本とする。

アップ

## 2.6 ナビゲート チャプター

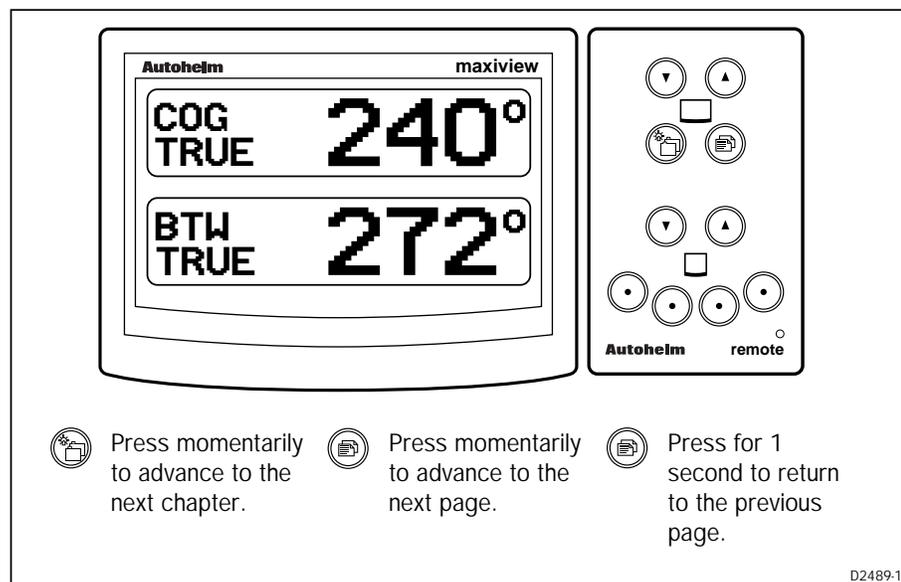
### ポジションページ



- ポジションデータがない場合、フィールドはダッシュで埋められる。

### コース・オーバー・グラウンド (COG) とウェイポイントへの方位 (BTW)。

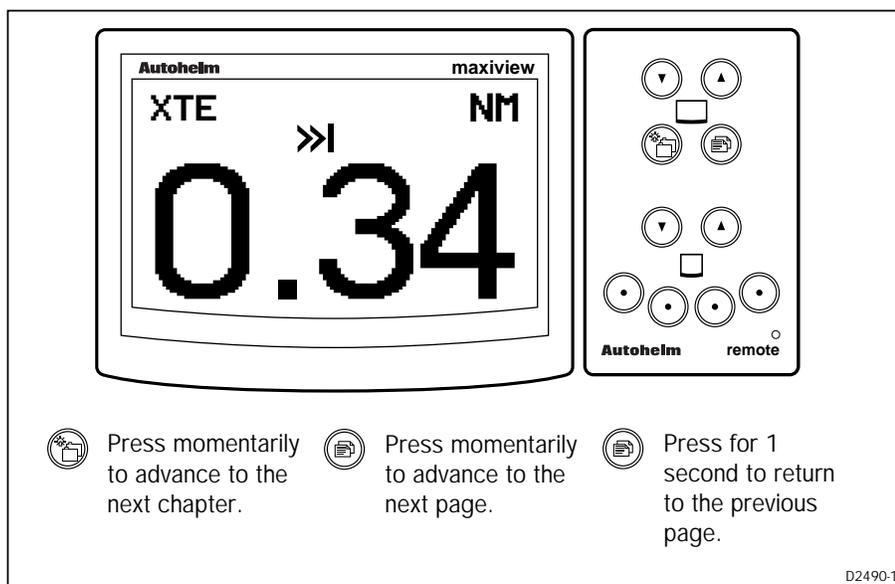
このページでは、地上のコースと目標ウェイポイントまでの方位が、真度または磁度で表示されます。



アップ

## クロストラックエラー

クロストラックエラー(XTE)のページでは、本船が計画ルートから海里(NM)、海峡マイル(SM)、キロメートル(KM)のどれくらいの距離にあるかを表示します。

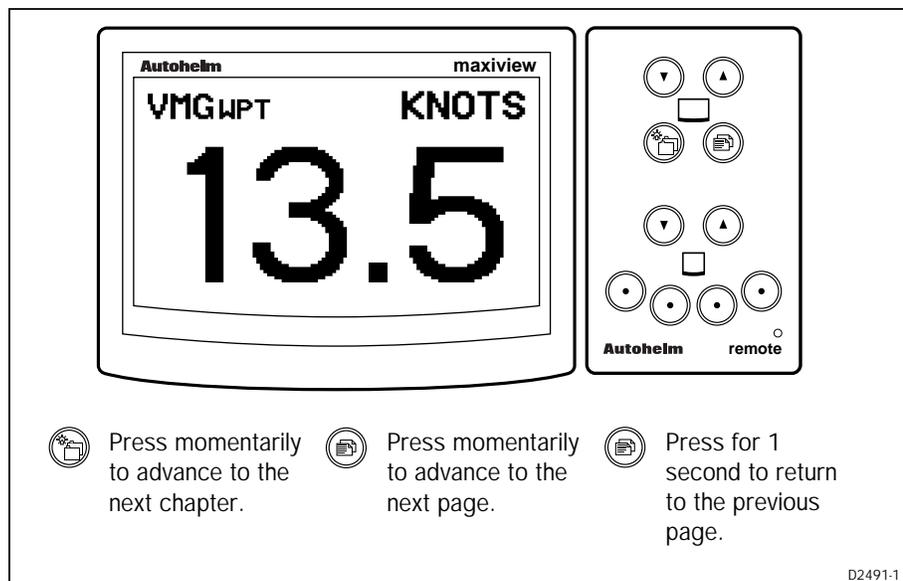


- 矢印は、エラーを修正するために舵を切る方向を示している。

## ベロシティ・メイド・グッド (VMG) からウェイポイントへページ

このページでは、目標ウェイポイント方向の地上でのポート速度を表示します。

## アップ

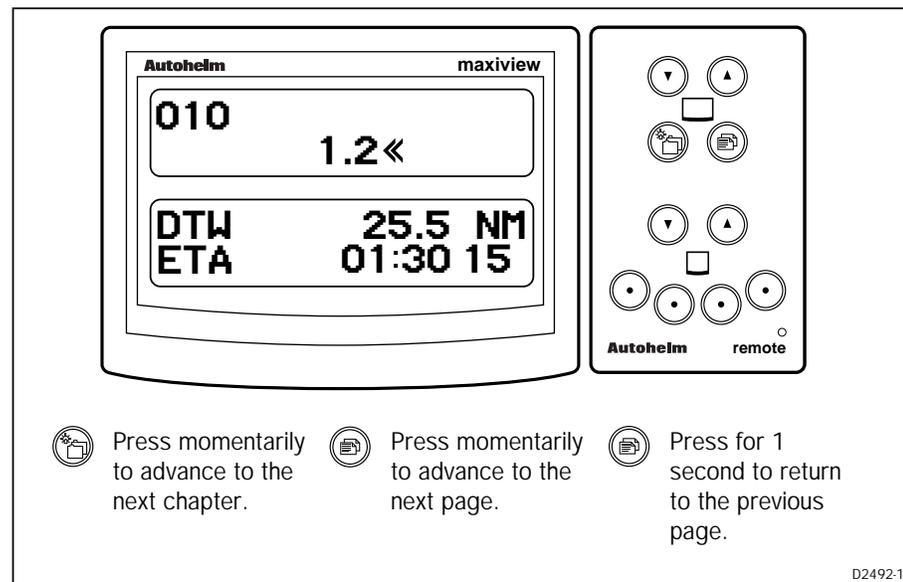


- トレンドインジケータ ▲または▼は、VMGが概ね減少または増加傾向にある場合に表示されます。デフォルトではインジケータはオフになっています。

## アップ

## ウェイポイントデータ ページ

このページには、クロストラックエラー、目標ウェイポイントまでの距離（DTW）、到着予定時刻（ETA）、ウェイポイント番号が表示されます。



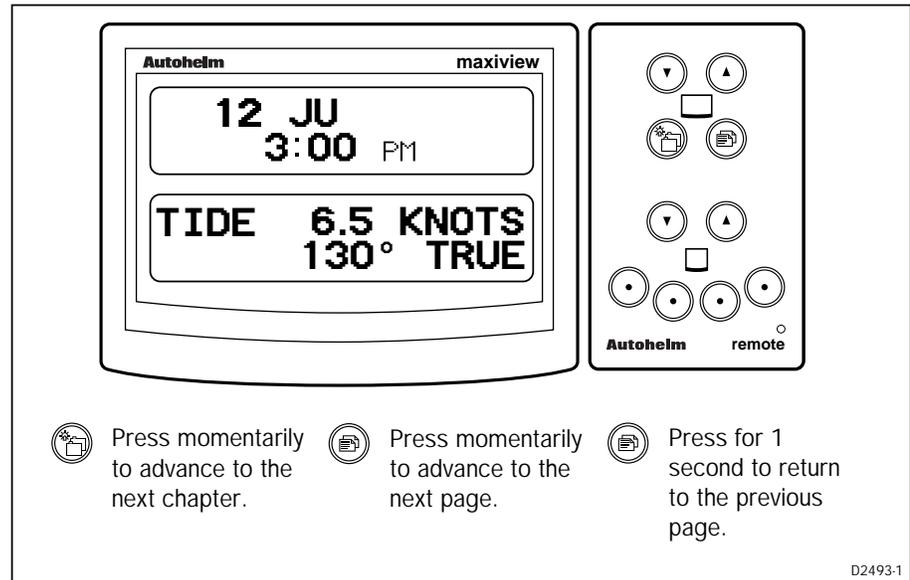
- XTE値の右または左にある矢印は、ステアリングを切る方向を示している。
- ウェイポイントまでの距離は、海里(NM)、方位マイル(SM)、キロメートル(KM)のいずれかを選ぶことができる。
- ETA値は、時、分、秒の単位で表示されます。

アップ

## 日付/時刻/潮汐 ページ

このページでは、潮の速さと方向、現地の時刻を表示します

。



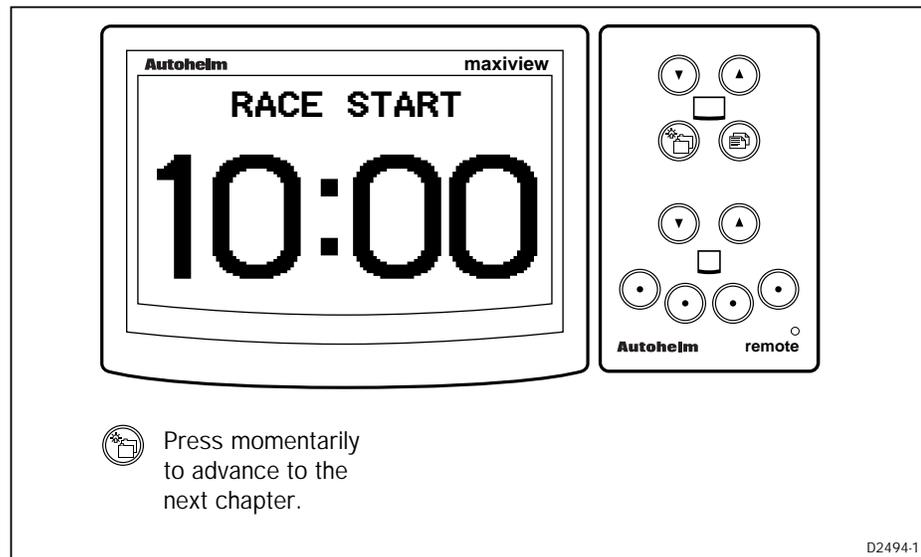
- ローカルタイムはグローバルオフセットに基づいて計算されます。詳細はマスタービューのハンドブックを参照してください。
- 時刻と日付のフォーマットは、SeaTalk上のデータから取得されます。
- 潮汐と速度の単位は、KNOTS、MPH、またはKM/Hです。
- 潮の流れは磁気の場合もあれば、真潮の場合もある。

アップ

## 2.7 レース・タイマー チャプター

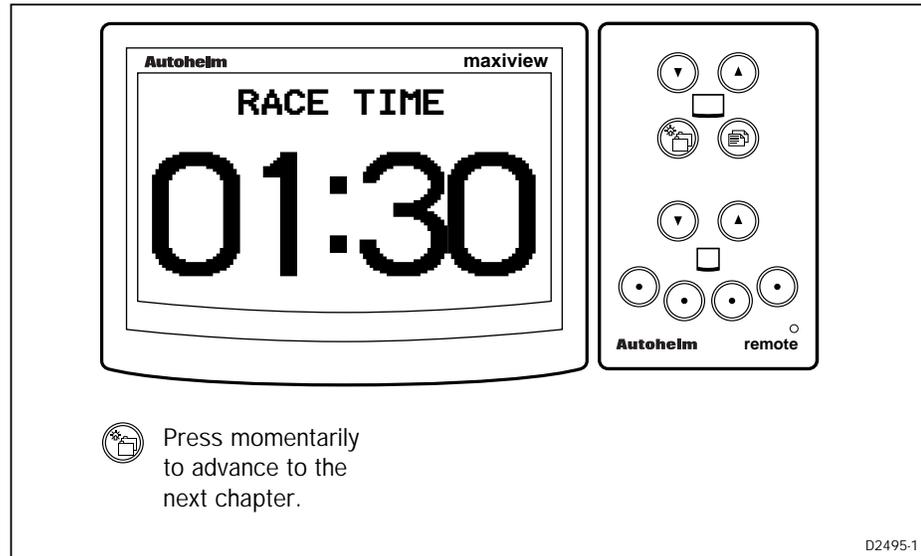
### レーススタート ページ

このページでは、マスタービューの計測器からレースタイマーのデータを複製します。動作モードは2つだけです：STOPPEDとCOUNTING DOWN/UPです。



- 表示は分と秒のみ。
- タイマーが 00:00 になると、タイマーはレースモードに入ります（下記参照）。

## アップ

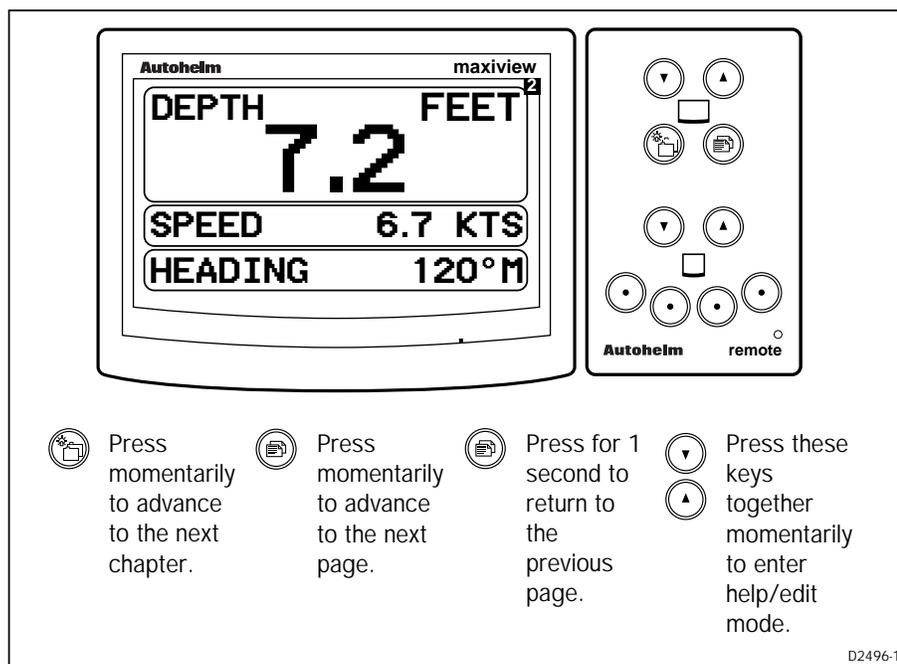


- レースモードでは、タイマーは経過時間を1時間までは分と秒、それ以降は時間と分で表示します（秒は小さな文字で表示されます）。

アップ

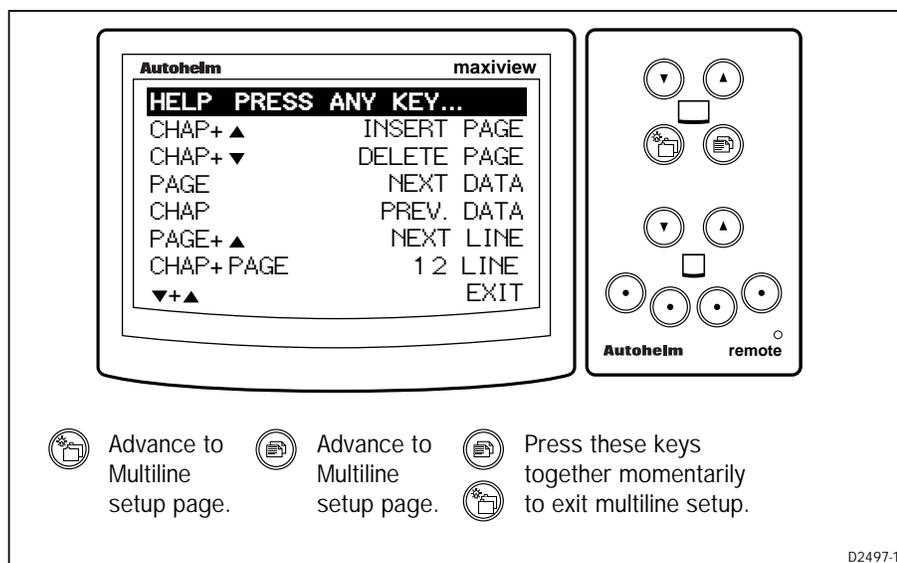
## 2.8 マルチ ライン

複数行のチャプターは、最大8ページのユーザー定義ページで構成される。



- 画面右上に複数行のページ番号が表示される。

## ヘルプ/セットアップ ページ

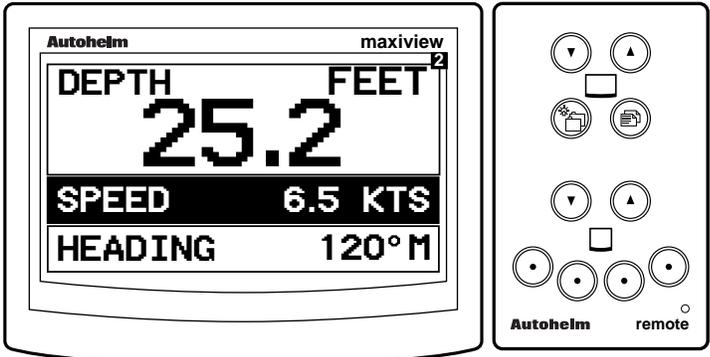


## アップ

- 複数行のセットアップ/ヘルプは、セットアップで「EDIT ALL」または「EDIT PAGES」が選択されている場合にのみ使用できます。
- マルチライン編集を終了すると、ディスプレイは前のマルチラインページに戻ります。
- キーパッドが8秒間操作されないと、ディスプレイは前の複数行ページに戻ります。

## アップ

## マルチラインセットアップ



Autohelm maxiview

DEPTH 25.2 FEET<sup>2</sup>

SPEED 6.5 KTS

HEADING 120° M

Autohelm remote

-  Press to change the current option to the previous option.
-  Press to change the current option to next option.
-  Press these keys together momentarily to switch between 1 and 2 line entries.
-  Press and hold these keys for 4 seconds to delete the current multiline page.
-  Press these keys together momentarily to exit setup and return to the current multiline page.
-  Press and hold these keys for 4 seconds to insert new multiline page before current.
-  Press these keys together momentarily to select next line.

D2498-1

D2498-1

- 現在選択されている行が逆映像で表示される。
- 現在のページがディスプレイの右上に表示される。
- ページが削除されると、ディスプレイが4秒間点滅します。4秒後、削除されたページ番号とともに「PAGE DELETED」と表示されます。
- ページを削除すると次のページが表示される。

## アップ

- ページが挿入されると、ディスプレイが4秒間点滅します。4秒後、"PAGE INSERTED"と表示されます。
- ディスプレイ下部の1行を2行入力に変更することはできない。
- 新しいページは常に4行で構成される。各行は変更されるまでスピードデータを表示する。
- ページが挿入または削除されると、ページ番号は自動的に付け替えられます。

アップ

## 複数行選択リスト

選択可能なデータラインは以下の通り：

ライ データ ン	ライ データ ン
1 スピード	17 ステア
2 地上でのスピード	18 地上コース
3 風を味方につけたベロシティ	19 タックコース
4 地上戦での速さ	20 船舶の緯度
5 ログ	21 船舶経度
6 トリップ1	22 クロストラックエラー
7 平均速度	23 ベロシティがウェーピット に成功
8 深さ	24 ウェイポイント番号
9 水温	25 ウェイポイントまでの距離
10 見かけの風速	26 ウェイポイントへの方位
11 見かけの風角度	27 到着予定時刻
12 真の風速	28 日付
13 相対風角度	29 時間
14 真の風角度絶対値	30 タイドセット
15 ビューフォート	31 潮の流れ
16 ヘディング	

## マルチライン工場出荷時設定

複数行ページの工場出荷時のデフォルトは以下の通り:

ページ	ライン	内容
1	1	スピード
	2	平均速度
	3	地上でのスピード
	4	ウェイポイントまで順調な速度
2	1	深さ
	2	水温
3	1	ヘディング
	2	ステア
	3	地上コース
	4	ウェイポイントへの方位
4	1	真の風角度
	2	真の風速
	3	タックコース
	4	ビューフォート
5	1	ウェイポイント番号
	2	クロストラックエラー
	3	ウェイポイントまでの距離
	4	到着予定時刻
6	1	スピード
	2	深さ
7	1	スピード
	2	深さ
	3	見かけの風角度
	4	見かけの風速
8	1	地上コース
	2	地上でのスピード

---

アップ

3      タイドセット

4      潮の流れ

---

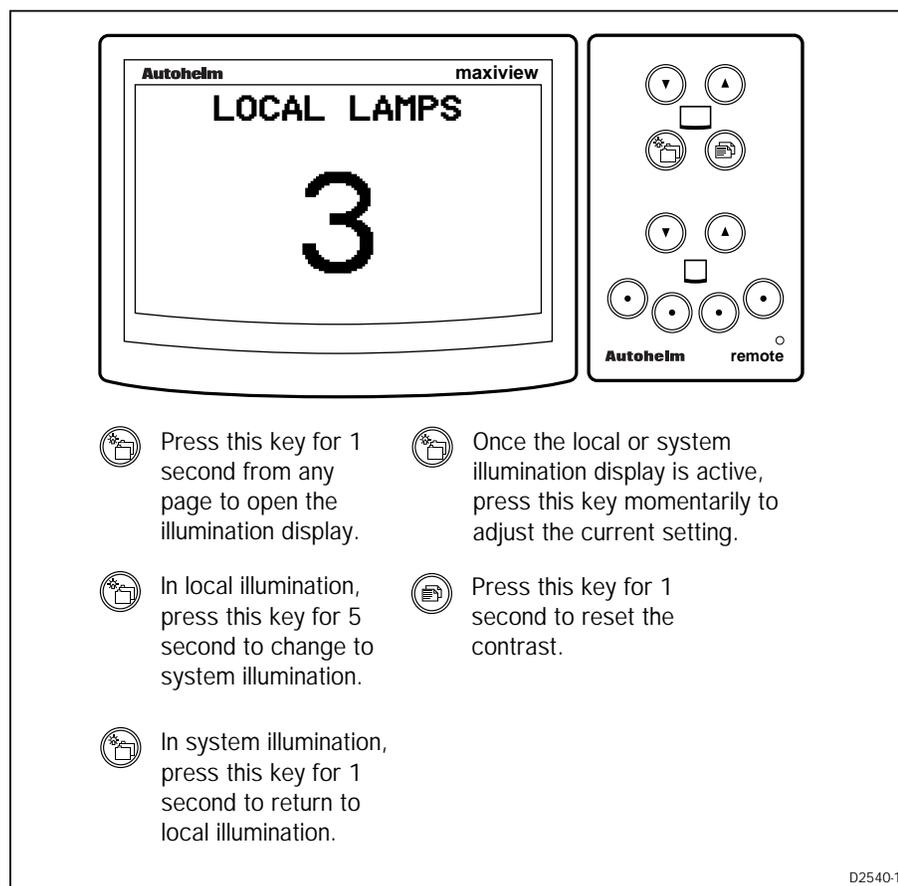
アップ

## 2.9 イルミネーション

ローカルとシステムの2つのモードがある。それぞれのモードには、レベル3（最も明るい）、レベル2、レベル1、オフの4つの設定が可能です。

**ローカル**イルミネーションは、個々のディスプレイヘッドの照明を調整するために使用します。

**システム**・イルミネーションは、システム・モードですべてのディスプレイ・ヘッドの照明を制御します。



- ローカル・モードは、電源がオフになるか、モードがシステムに変更されるまで有効である。
- 調整モードに入ったときにLCD照明が消灯している場合、

## アップ

本機は自動的にレベル3に初期設定されます。

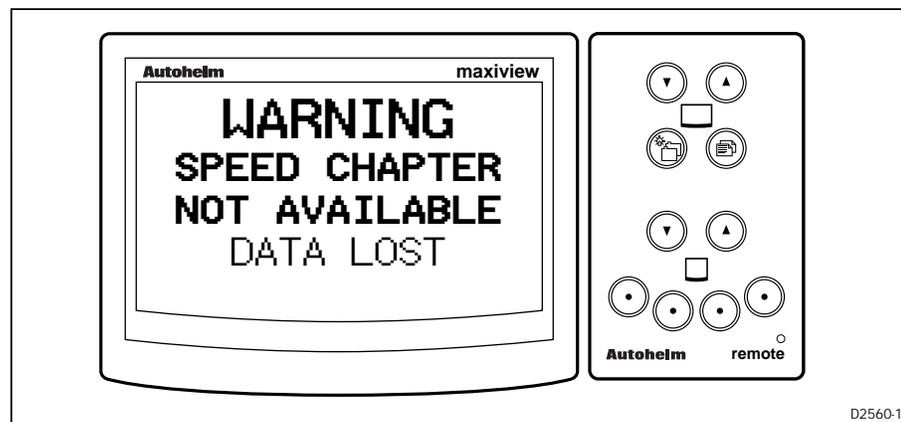
- LCDがすでに点灯している場合は、調整モードに入ると現在のレベルが表示されます。
- 8秒以内にそれ以上キーを押さなければ、ディスプレイは通常の操作に戻ります。

## コントラストのリセット

ディスプレイのコントラストは、ローカルまたはシステム照明の調整中に、ページキーを1秒間押すことで工場出荷時のデフォルトにリセットすることができます。

### 2.10 データ ロスト

速度、風速、水深など、与えられた量に依存するチャプターで、このデータが8秒以上失われた場合、データが復元されるまで警告画面が表示される。



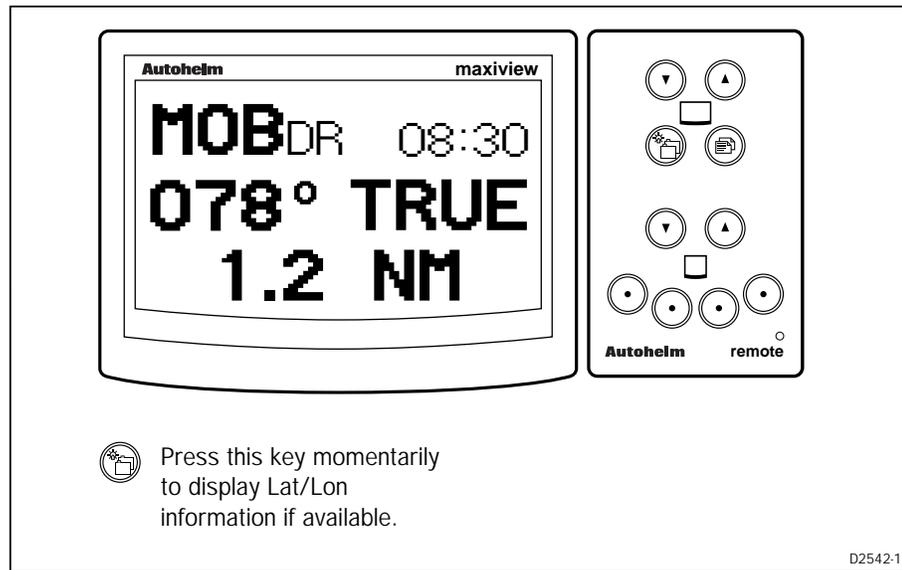
### 2.11 Man Overboard および アラーム

#### 男性 船外

マン・オーバ・ボード表示は、SeaTalk上にマン・オーバ・ボード状態が存在する場合にトリガーされます。これらのディスプレイは、コンディションが存在しなくなるまで、現在のディスプレイを置き換えます。

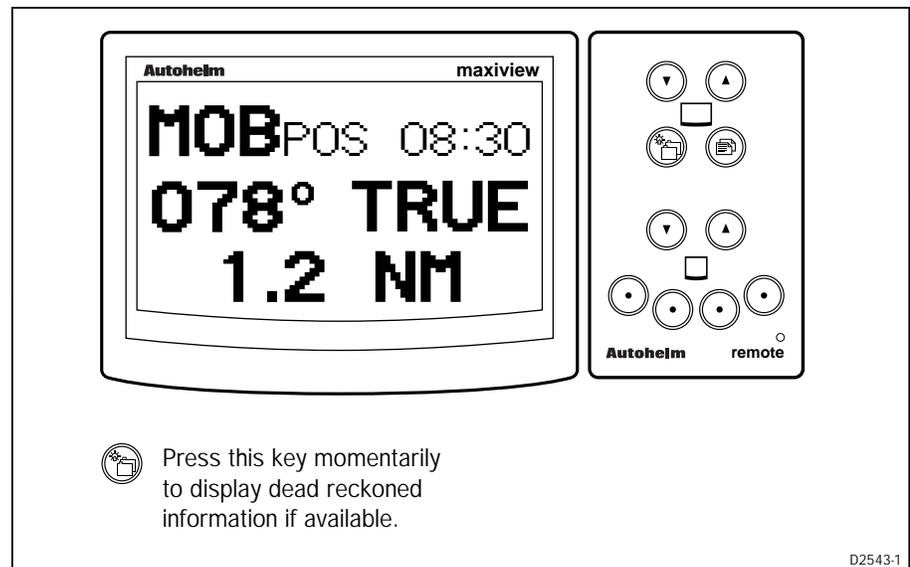
#### Dead Reckoned MOB

## アップ



## アップ

- データが利用可能であれば、デッドレコンド画面が表示される。
- データがないフィールドはダッシュで表示される。
- 経過時間は分と秒で表示されます。
- 表示されている方位と範囲は、水中の男性に対するものである。

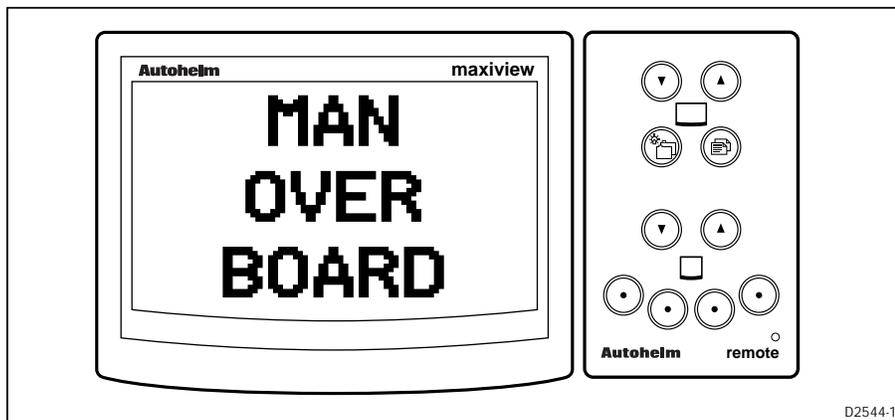
**Lat/Lon MOB**

- この画面は、MOBにエントリーする際、デッドレコンド情報がない場合に表示される。
- ST80からマンオーバーボードデータが提供されていない場合、時刻データが表示されないことがある。

**不完全なMOB データ**

航続距離、方位、経過時間を提供するのに十分なデータがない場合、MOB状態中に以下の画面が表示される。

アップ



D2544-1

## MOB 可聴 アラーム

MOB状態では、可聴アラームが30秒ごとに3回鳴る。

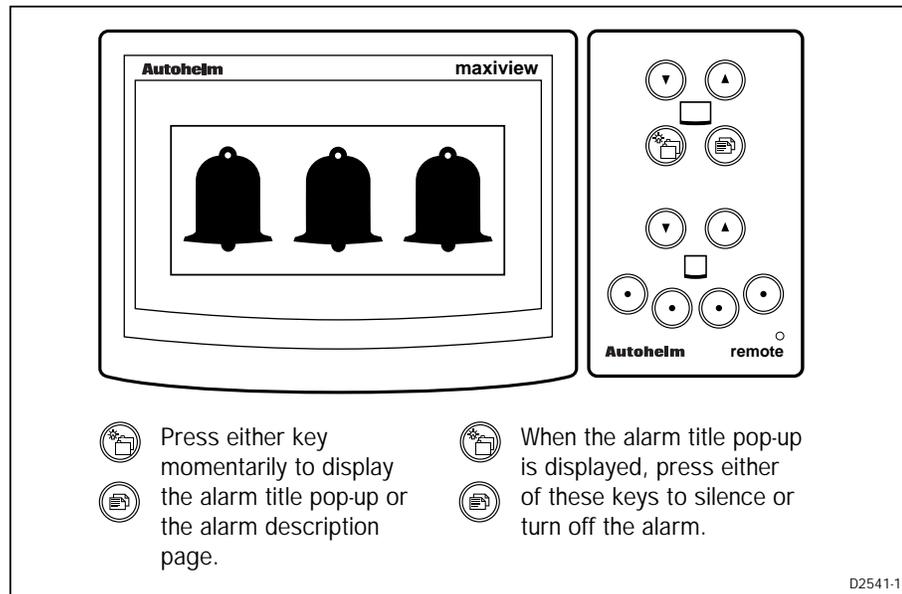
## アラーム

Maxiview は、以下の表のすべてのアラームに応答するように設定することも、特定のアラームにのみ応答するように設定することもできます。

アラーム	ポップアップ表示	応答
浅い深さ	浅瀬	すべて
深い深さ	深層水	すべて
アンカー	アンカーアラーム	すべて
真風高速	強風	すべて
真風低速	真風速	すべて
真風ハイアングル	真風角度高	すべて
真風ローアングル	真風角低	すべて
見かけの風速	見かけの風速が高い	すべて
見かけの風速	見かけの風速が低い	すべて
見かけの風高角	見かけの風角が高い	すべて
見かけの風の低角度	視風角	すべて
マニュアル・オフコース	オフコース	すべて
ST80フルウォッチ	監視期間満了	具体的

アラームを受信すると、以下のディスプレイが表示されます。この表示は、消音/オフにするか、アラーム説明ページが選択されるまで点滅し続けます。

## アップ



## アップ

以下の表は、サイレンス/ターンオフキーシーケンスが実行された場合のアラームステータスを示したものです。

アラーム	サイレンス	オフ
浅い深さ	はい	いいえ
深い深さ	いいえ	はい
アンカー	はい	いいえ
真風高速	いいえ	はい
真風低速	いいえ	はい
真風ハイアングル	いいえ	はい
真風ローアングル	いいえ	はい
見かけの風速	いいえ	はい
見かけの風速	いいえ	はい
見かけの風高角	いいえ	はい
見かけの風の低角度	いいえ	はい
マニュアル・オフコース	はい	いいえ
ST80フルウォッチ	はい	いいえ

- 現在アクティブなアラームが、より重要なアラームを受信した場合、現在のアラームは新しいアラームに置き換えられます。
- 交換されたアラームはマキシビューに保存されません。ただし、アラームは SeaTalk 上に残り、現在のアラームがクリアされた後でも状態が存在する場合は、再びアラームが発生します。
- 消音されたアラームは、状態が継続する場合、30 秒後に繰り返されます。

アップ

## アラーム音

可聴アラームには、基本的に高優先度と低優先度の2種類がある。

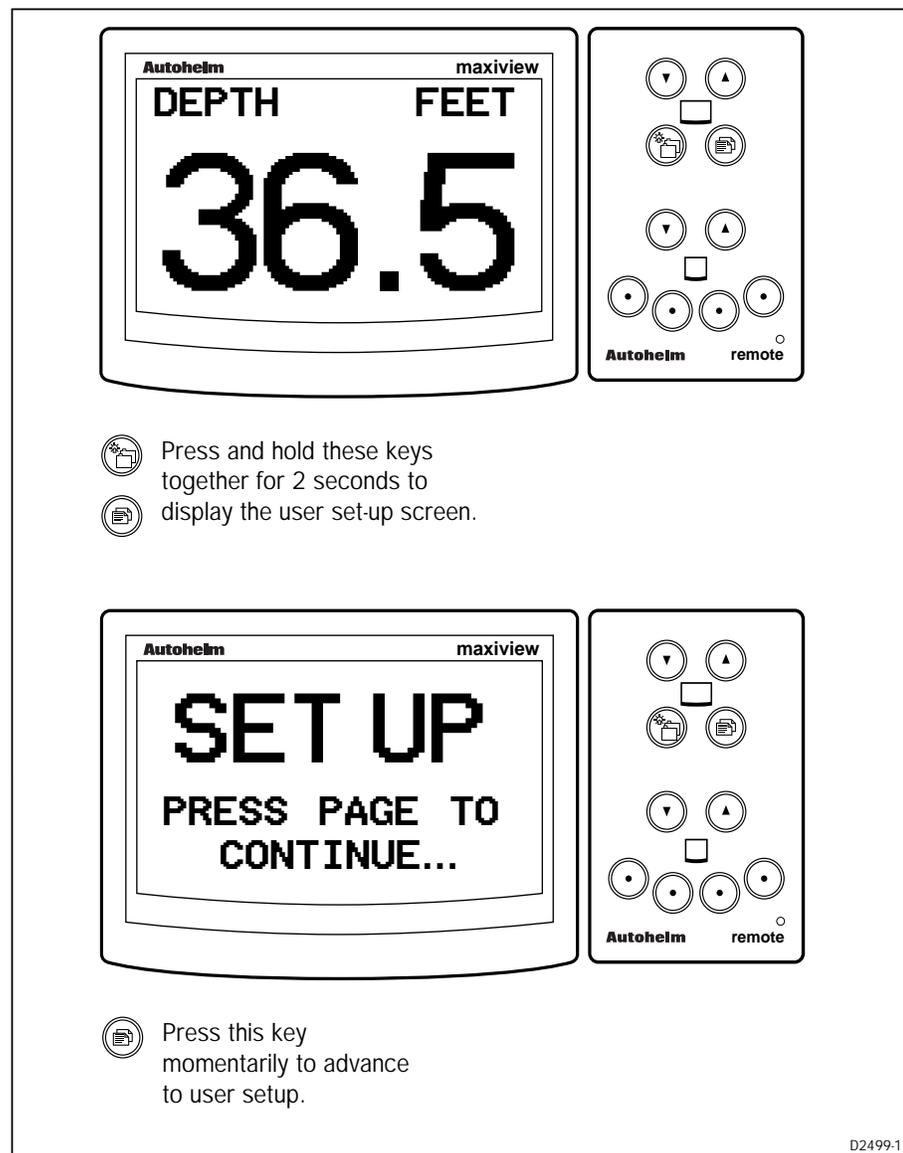
高優先度アラームは連続的にビープ音を発し、低優先度アラームは3回のビープ音の後、5秒間の休憩を挟みます。

- 優先順位の高いアラームは、常に優先順位の低いアラームより優先されます。
- 優先順位の高いアラームが解除されると、以前のアラームがまだ有効である場合は、そのアラームが再度有効になります。

## 第3章 セットアップ

この章では、セットアップメニューの機能の設定と調整方法について説明します。これには、表示形式、画面更新の頻度を制御する応答レベル、トレンドインジケータのしきい値などが含まれます。

### 3.1 セットアップに入る



- Maxiview は、キーパッドが 4 秒間操作されないと、通常の操作に戻ります。

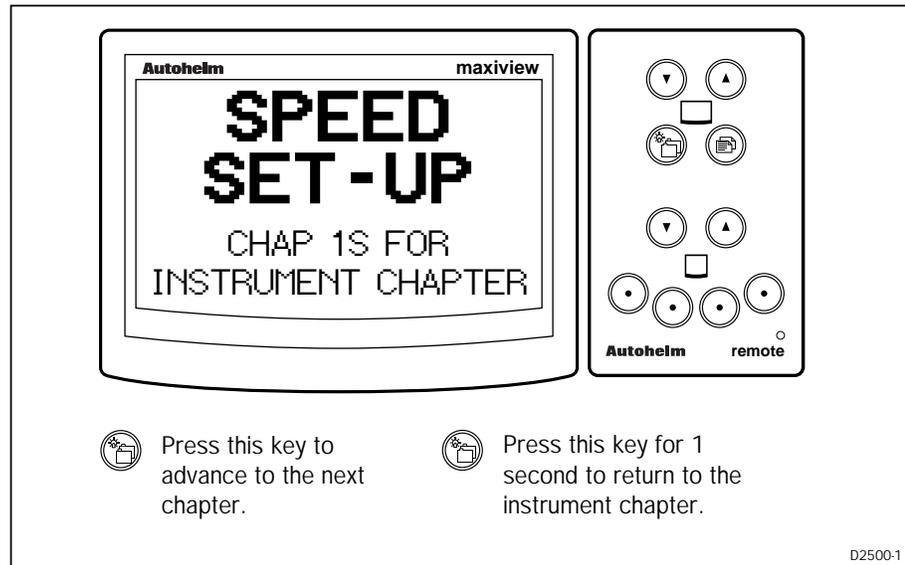
## トアップ

- ディーラーセットアップでユーザーセットアップがオフになっている場合、"SET-UP OFF"が上記の画面に置き換わります。
- セットアップは、通常の操作ディスプレイから入力できる。

トアップ

## Speed Chapter

スピードセットアップに入ると、以下の画面が2秒間表示されます。表示されるキーシーケンスは、この間のみ使用可能です。

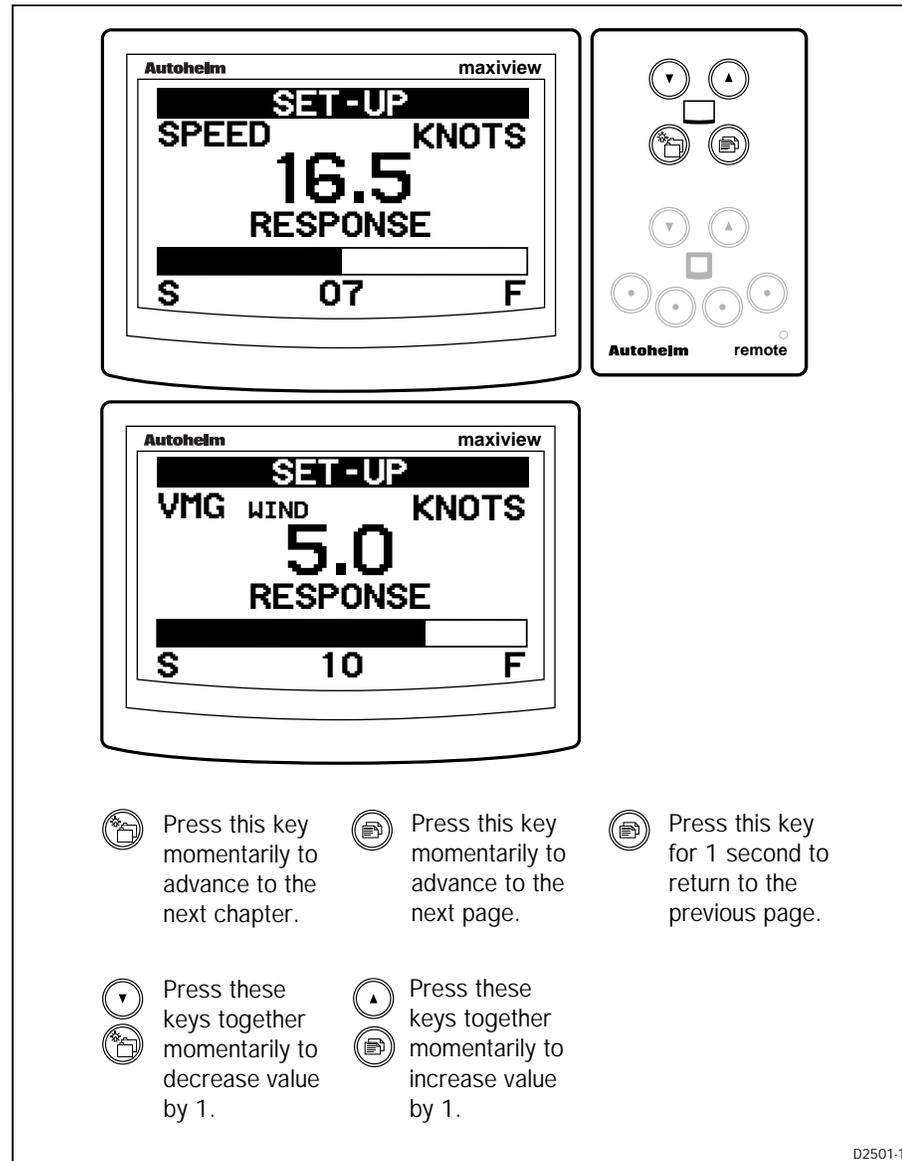


## レスポンス ページ

レスポンスは、画面の更新速度を制御するために使用される。レスポンスの範囲は0から15まで。数値を高くすると表示されるデータが急激に変化し、数値を低くするとゆっくりだがスムーズに更新される。

## トアップ

2つの応答ページがある：スピードと風に対するVMG。スピードレスポンスは、ボートスピード、対地スピード、ウェイポイントまでのベロシティメイドグッド、ウェイポイントまでのベロシティメイドグッドをカバーする。



- 現在のボートスピード/風に対するVMGが常に表示されます。
- 現在の応答レベルは、調整バーの下に表示される。
- これはグローバルな変化ではない。

## トレンド指標 しきい値

## トアップ

トレンドの矢印（▲または▼）は、一般的なトレンドが風に対してボートスピード、SOGまたはVMGが高いか低いかを示します。トレンドが高いか低いかは、閾値設定によって決定されます。

## トアップ



The diagram illustrates the setup process for the Autohelm maxiview display. It shows three sequential screens for setting trend thresholds:

- Screen 1:** SET-UP BOAT SPEED TREND THRESHOLD 0.80 KNOTS SEC
- Screen 2:** SET-UP SOG TREND THRESHOLD 2.50 KNOTS SEC
- Screen 3:** SET-UP VMG WIND TREND THRESHOLD 0.80 KNOTS SEC

To the right of the screens is a remote control with the following buttons:

- Top row: Down arrow, Up arrow, a square button, a document icon, and a list icon.
- Middle row: Down arrow, Up arrow, and a square button.
- Bottom row: Four circular buttons.

Legend for remote control buttons:

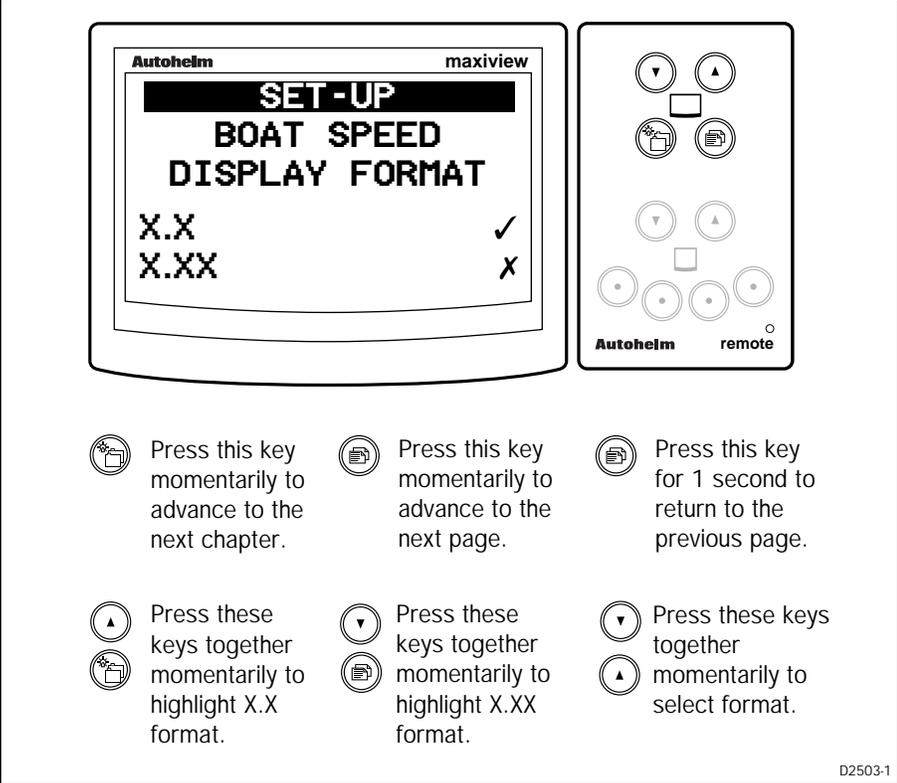
- Press this key momentarily to advance to the next chapter.
- Press this key momentarily to advance to the next page.
- Press this key for 1 second to return to the previous page.
- Press these keys together momentarily to decrease value by 0.01.
- Press these keys together momentarily to increase value by 0.01.
- Press these keys together momentarily to switch the trend arrows ON/OFF.

D2502-1

- ・ 閾値は1秒あたりの単位（ノットなど）で表示される。
- ・ 閾値の設定は、調整されたユニットのみに適用される。

## 表示 フォーマット

表示形式は小数点以下1桁または2桁に設定できる。



The diagram illustrates the 'SET-UP BOAT SPEED DISPLAY FORMAT' screen on the Autohelm maxiview display. The screen shows two options: 'X.X' with a checkmark and 'X.XX' with an 'X'. To the right, the remote control is shown with various buttons. Below the diagram, six instructions explain how to navigate and select the format:

- Press this key momentarily to advance to the next chapter.
- Press this key momentarily to advance to the next page.
- Press this key for 1 second to return to the previous page.
- Press these keys together momentarily to highlight X.X format.
- Press these keys together momentarily to highlight X.XX format.
- Press these keys together momentarily to select format.

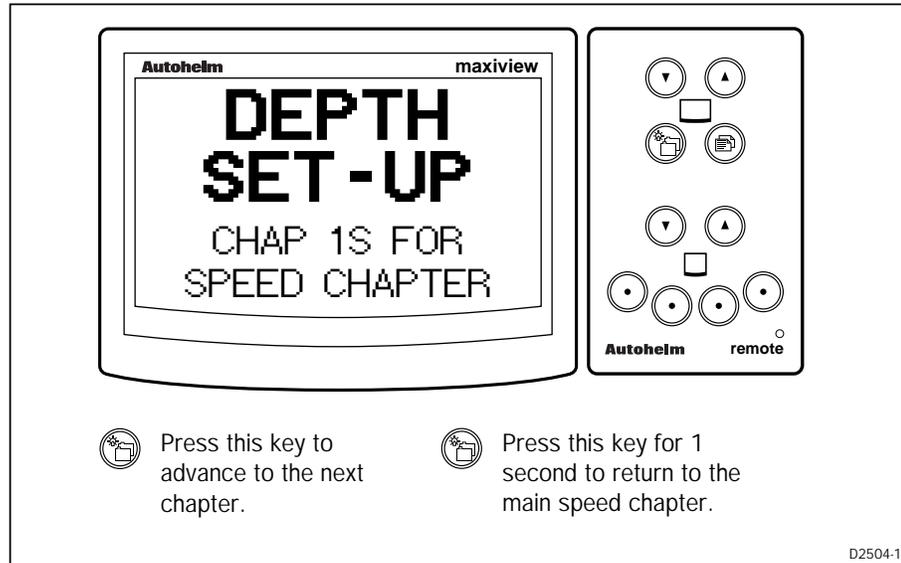
D2503-1

- 数値は有効数字3桁まで。9.99以上は選択されたX.XXは切り上げられ、10.0などのように切り捨てられる。

## デプス チャプター

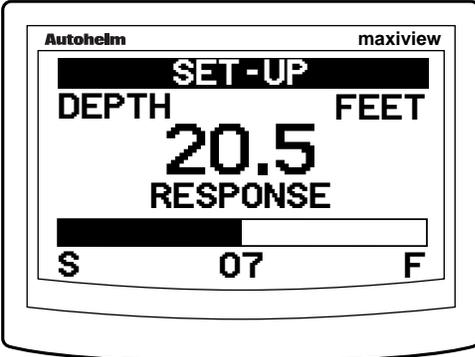
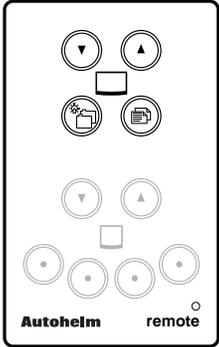
深度設定に入ると、以下の画面が2秒間表示されます。表示されるキーシーケンスはこの間のみ使用可能です。

## トアップ



トアップ

## デプス レスポンス



Press this key momentarily to advance to the next chapter.



Press this key momentarily to advance to the next page.



Press this key for 1 second to return to the previous page.



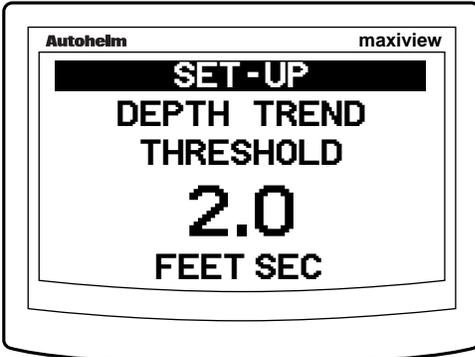
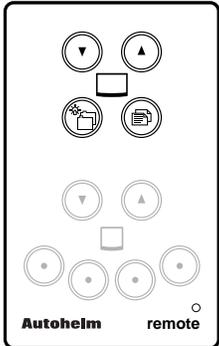

Press these keys together momentarily to decrease value by 1.




Press these keys together momentarily to increase value by 1.

D2505-1

## トレンド指標 しきい値



Press this key momentarily to advance to the next chapter.



Press this key momentarily to advance to the next page.



Press this key for 1 second to return to the previous page.



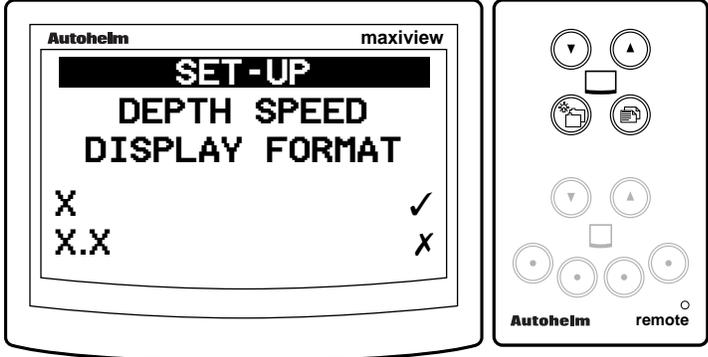

Press these keys together momentarily to decrease value by 0.1.




Press these keys together momentarily to increase value by 0.1.

D2506-1

## デプス表示 フォーマット



The diagram shows the Autohelm maxiview display and the remote control. The display screen shows the following text:

```

Autohelm maxiview
SET-UP
DEPTH SPEED
DISPLAY FORMAT
X ✓
X.X X
  
```

The remote control has several buttons: a square button, a left arrow button, a right arrow button, a left arrow button with a square, a right arrow button with a square, a left arrow button with a square, a right arrow button with a square, and a square button with a circle. The remote is labeled "Autohelm remote".

Legend for remote control buttons:

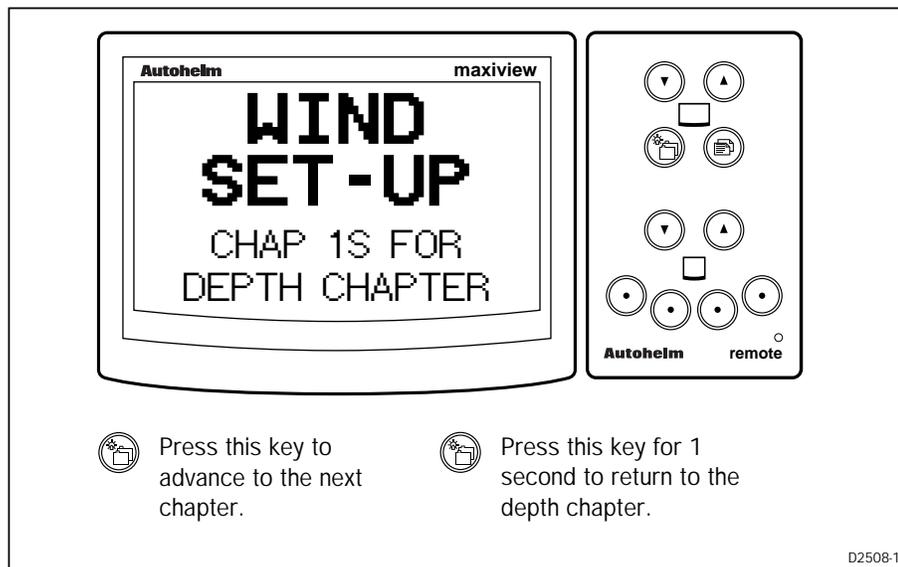
- Press this key momentarily to advance to the next chapter.
- Press this key momentarily to advance to the next page.
- Press this key for 1 second to return to the previous page.
- Press these keys together momentarily to highlight X format.
- Press these keys together momentarily to highlight X.X format.
- Press these keys together momentarily to select format.

D2507-1

## 風 チャプター

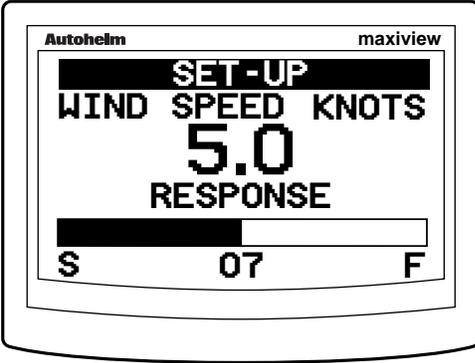
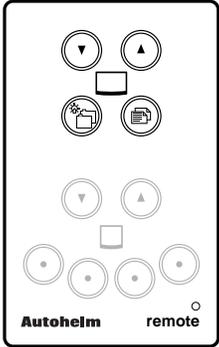
ウインドセットアップに入ると、以下の画面が2秒間表示されます。表示されているキー・シーケンスは、この間だけ使用できます。

## トアップ



トアップ

## 風速 レスponse



Press this key momentarily to advance to the next chapter.



Press this key momentarily to advance to the next page.



Press this key for 1 second to return to the previous page.



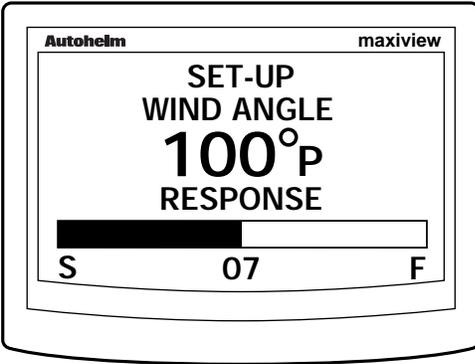
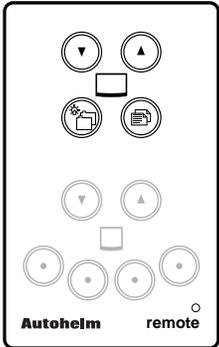
Press these keys together momentarily to decrease value by 1.



Press these keys together momentarily to increase value by 1.

D2509-1

## 風角度 応答



Press this key momentarily to advance to the next chapter.



Press this key momentarily to advance to the next page.



Press this key for 1 second to return to the previous page.



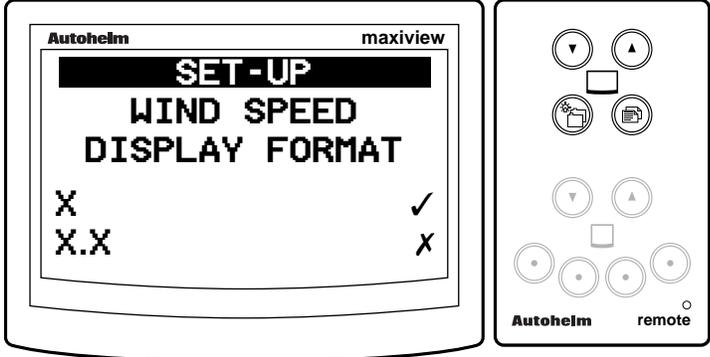
Press these keys together momentarily to decrease value by 1.



Press these keys together momentarily to increase value by 1.

D2510-1

## 表示フォーマット



Autohelm maxiview

**SET-UP**

**WIND SPEED**

**DISPLAY FORMAT**

X ✓

X.X X

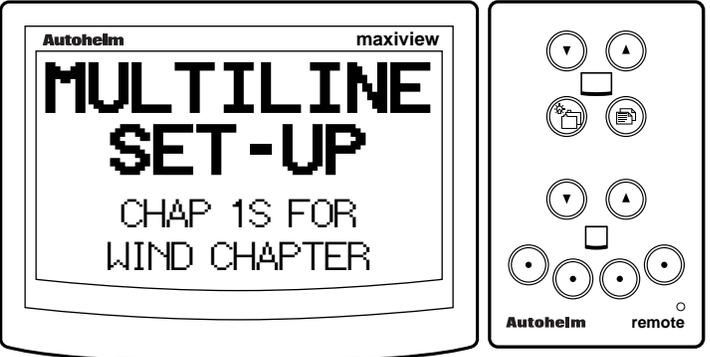
Autohelm remote

- Press this key momentarily to advance to the next chapter.
- Press this key momentarily to advance to the next page.
- Press this key for 1 second to return to the previous page.
- Press these keys together momentarily to highlight X format.
- Press these keys together momentarily to highlight X.X format.
- Press these keys together momentarily to select format.

D2507-1

## マルチラインチャプター

マルチラインセットアップに入ると、以下の画面が2秒間表示されます。表示されるキー・シーケンスは、この間のみ使用可能です。



Autohelm maxiview

**MULTILINE**

**SET-UP**

CHAP 1S FOR

WIND CHAPTER

Autohelm remote

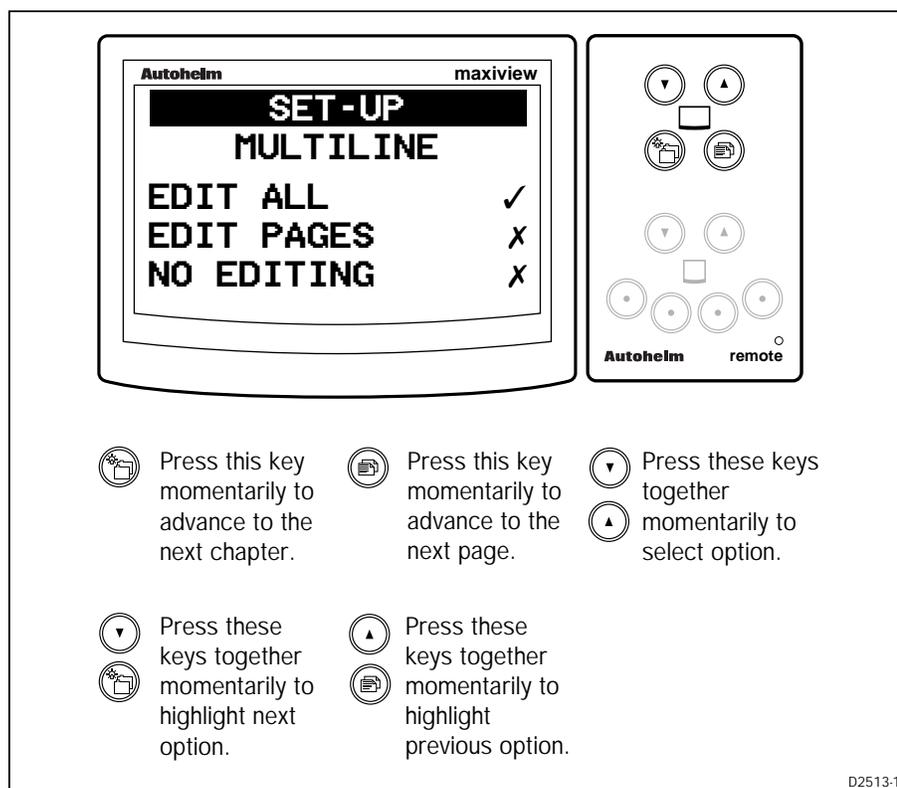
- Press this key to advance to the next chapter.
- Press this key for 1 second to return to the wind chapter.

D2512-1

トアップ

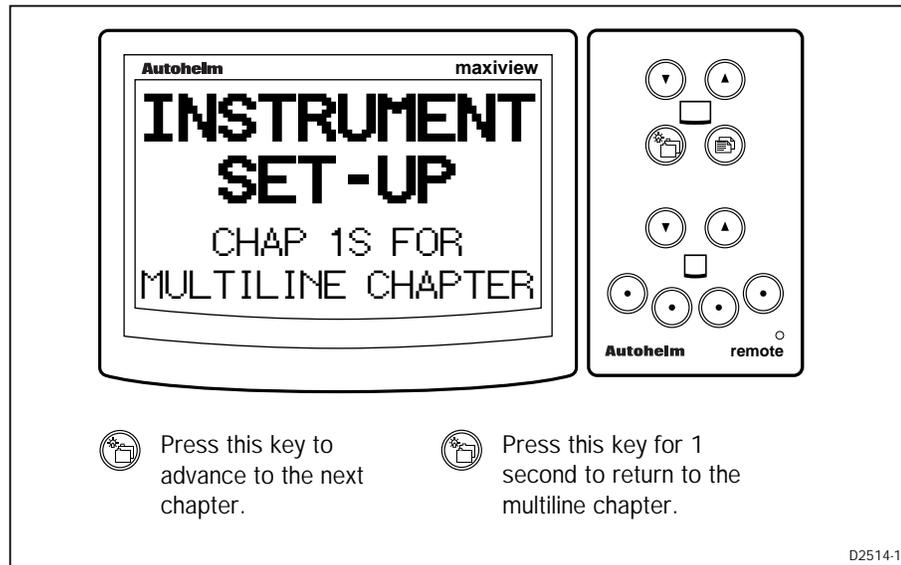
## 編集 権利

編集権の章では、複数行のページ編集のレベルをコントロールすることができます。オプションはすべて編集、ページ編集、編集なしです。



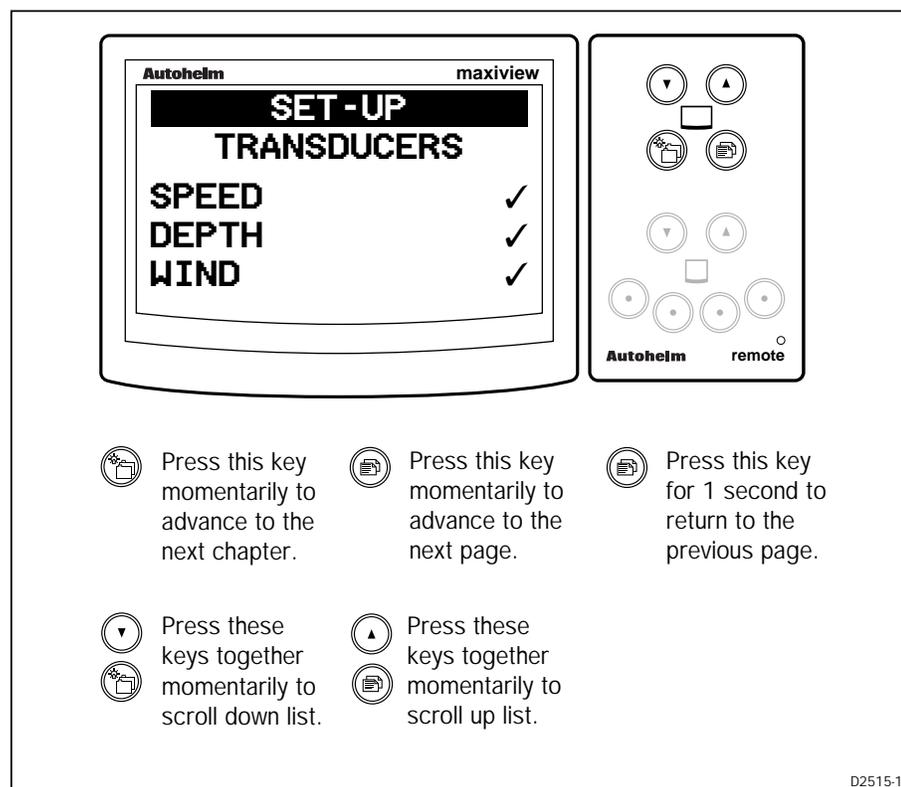
- Edit allでは、チャプターとページの編集ができます。ページの編集では、ページの内容のみを編集することができます。

### 3.2 機器 セットアップ



### 変換器 ページ

このページでは、SeaTalkに接続されているすべてのトランスデューサを一覧表示します。



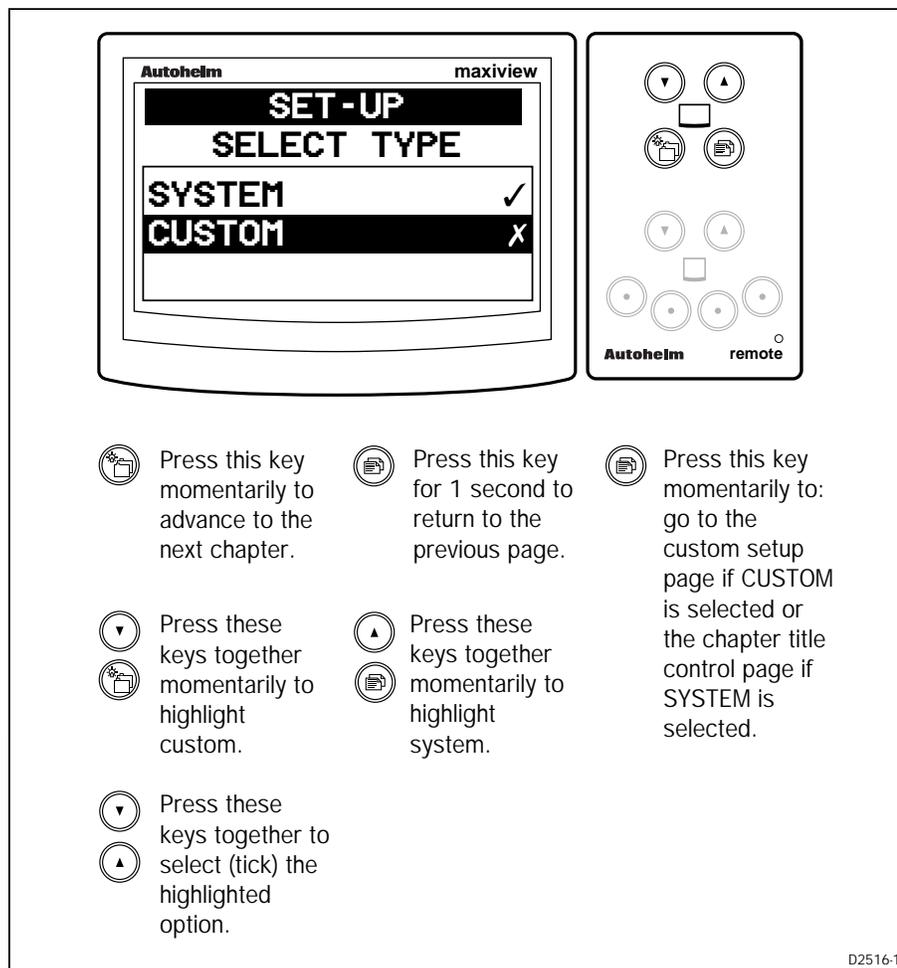
## トアップ

- スピード、深度、風、コンパス、パイロット、GPS。
- 検出されたトランスデューサーは✓で識別される。検出されなかったトランスデューサーは名前のみで表示されます。

トアップ

## セイル／パワー／カスタム 選択

このページでは、チャプターをカスタムで選択するか、セイルポートまたはパワーポートの設定によって選択するかを選択できます。



- 未選択の場合、SYSTEMオプションが自動的にタグ付けされ、SAILモードがデフォルトのチャプターおよびページモードとして選択される。
- CUSTOMモードはシステム設定に影響を与えず、また影響を受けない。

## カスタム

このモードでは、以下のリストから任意のチャプターを選択できる:

いや	章	いや	章
。		。	
1	スピード	5	ナビゲート
2	深さ	6	タイマー
3	風	7	マルチライン
4	ヘディング		

Autohelm maxiview

**SET - UP**

**CHAPTERS**

SPEED	✓
DEPTH	X
WIND	✓

Autohelm remote

<p> Press this key momentarily to return to speed calibration chapter.</p>	<p> Press this key for 1 second to return to the selection page.</p>	<p> Press this key momentarily to advance to the Title Page control.</p>
<p> Press these keys together momentarily to highlight the next listed chapter.</p>	<p> Press these keys together momentarily to highlight the previous chapter.</p>	<p> Press and hold these keys together momentarily to enter control setup.</p>

D2517-1

- 有効なチャプターは✓で識別されます。は、チャプターがオフになっているか、有効なページがないことを示します。

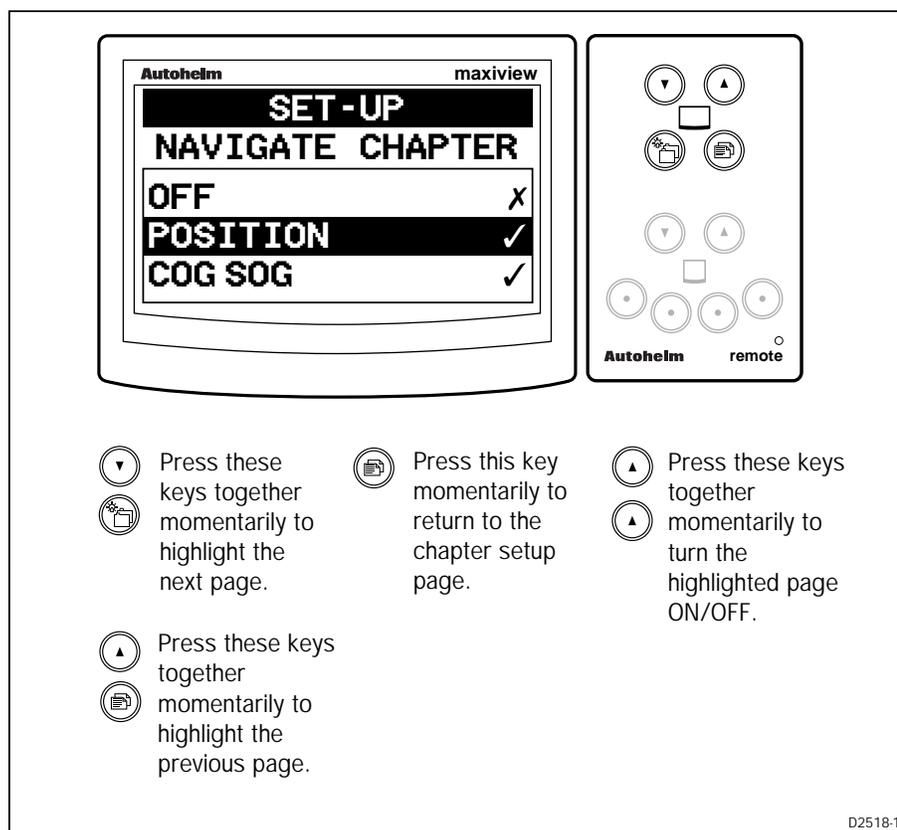
トアップ

- この支部は、支部は活動しているが基本的な情報が欠落している場合にのみ名称が表示される。

トアップ

## 内容 セットアップ

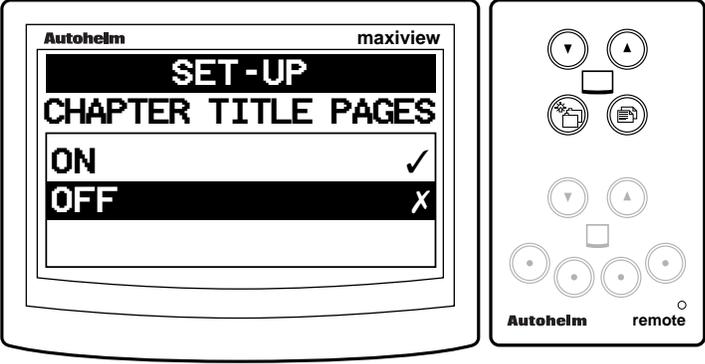
カスタムセットアップでは、コンテンツセットアップを使用して、ハイライトされたチャプター内のページを選択または選択解除します。



- 少なくとも1ページが選択されていなければならない。章の最後のページは削除できません。
- OFF (✓) を選択すると、すべてのページが選択解除されます。
- OFFを選択解除すると、それまでアクティブだったページが自動的に再選択されます。

## タイトルコントロール

チャプターに入る際に2秒間表示されるチャプタータイトルページのON/OFFを切り替えます。



The diagram illustrates the 'SET-UP' menu on the Autohelm maxiview display. The screen shows 'SET-UP' at the top, followed by 'CHAPTER TITLE PAGES'. Below this, there are two options: 'ON' with a checkmark and 'OFF' with an 'X'. To the right of the display is the Autohelm remote control, which features several buttons: a square button, two circular buttons with arrows, two circular buttons with document icons, and a set of four circular buttons with arrows and a square button at the bottom.

**Legend:**

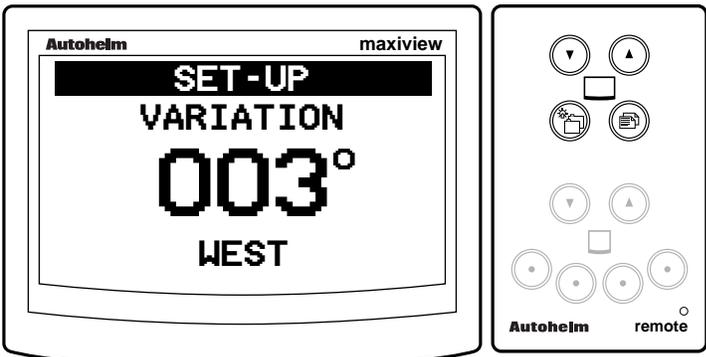
-  Press this key momentarily to return to speed calibration chapter.
-  Press this key momentarily to advance to the variation setup.
-  Press this key for 1 second to return to the sail/power/custom selection page.
-  Press these keys together momentarily to highlight ON.
-  Press these keys together momentarily to highlight OFF.
-  Press these keys together momentarily to select the highlighted option.

D2519-1

トアップ

## バリエーション

このページでは、最も近い整数度までの局地変動を入力する。



Autohelm maxiview

SET-UP  
VARIATION  
003°  
WEST

Autohelm remote

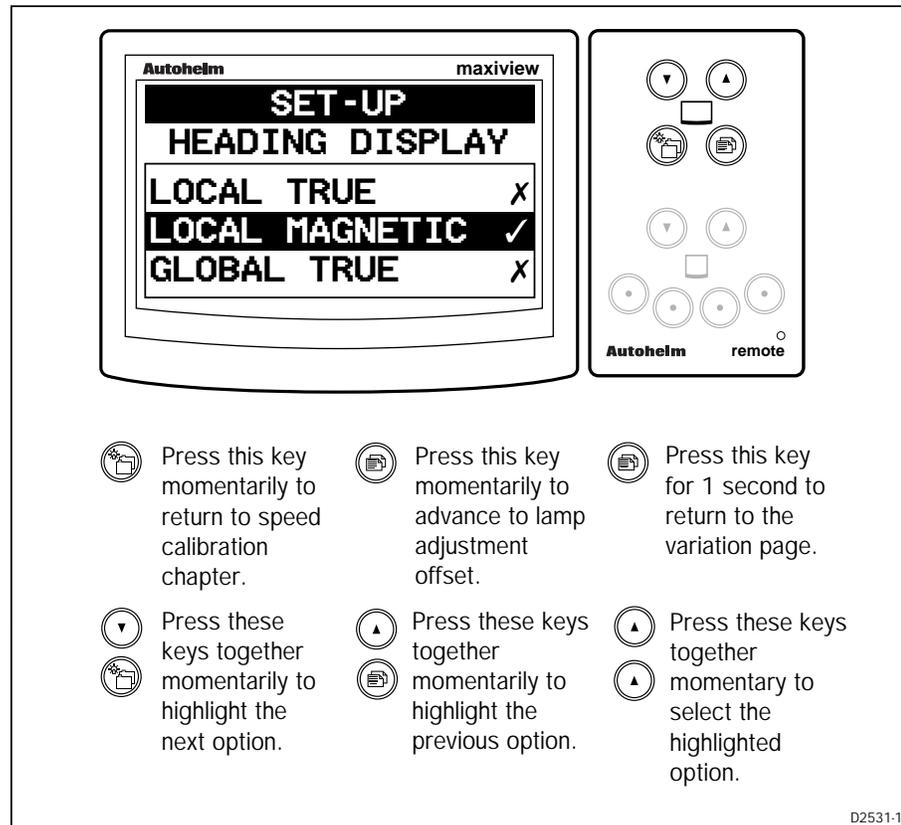
-  Press this key momentarily to return to speed calibration chapter.
-  Press this key momentarily to advance to the true/magnetic heading setup.
-  Press this key for 1 second to return to the title control page.
-  Press these keys together momentarily to change value by 1 degree West.
-  Press these keys together momentarily to change value by 1 degree East.

D2520-1

- 入力可能な最大バリエーションは30°。
- 現在ダッシュが表示されている場合、最初にコンビネーションキーを押すと表示が「000」に変わる。
- バリエーションはSeaTalkで送信される。

## トゥルー/マグネティック ヘディング

true/magneticのヘディングページでは、ローカルtrue、ローカルmagnetic、グローバルtrue、グローバルmagneticの4つのオプションから1つを選択する。

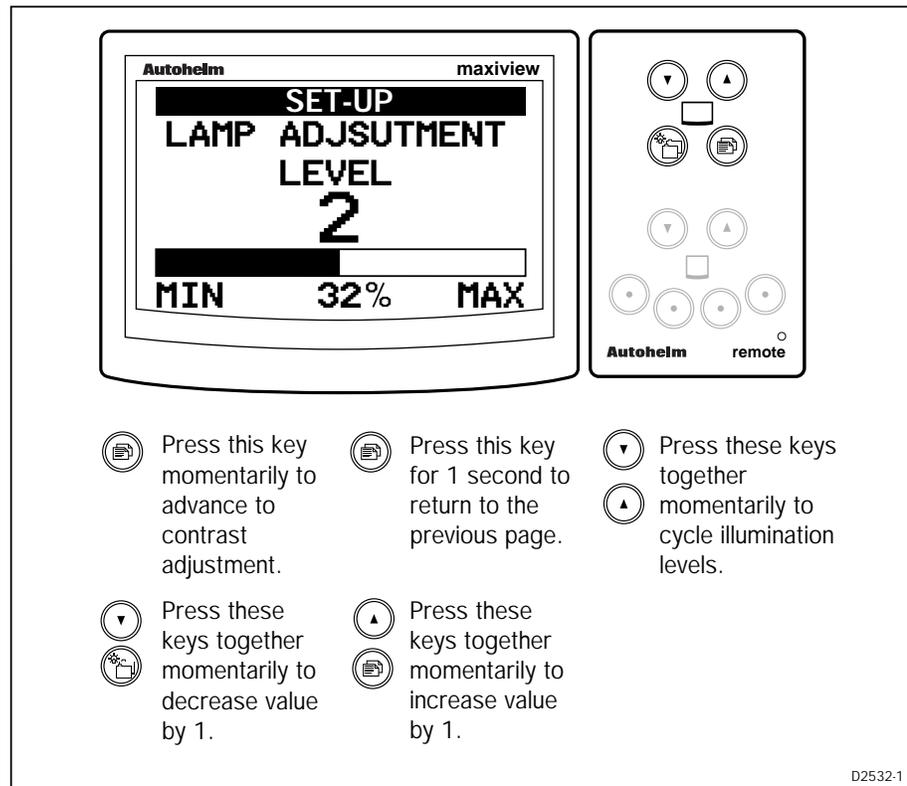


- セットアップを終了すると、ローカル・トゥルーおよびローカル・マグネティック設定は、入力されるトゥルーまたはマグネティック・データに対するいかなるレスポンスも防止する。
- バリエーションが利用できない場合、ローカルおよびグローバルのトゥルーオプションは選択できない。

トアップ

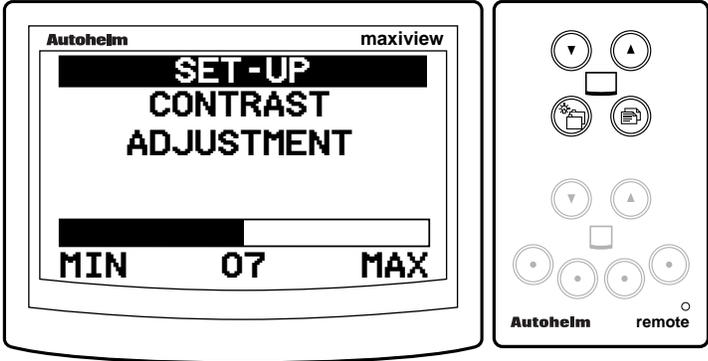
## ランプオフセット 調整

この機能により、個々の照明レベルの明るさを調整し、特定の場所に最適な設定を得ることができます。



- 現在の設定がOFFの場合、ランプ調整はできません。
- 調整範囲は1～100%。
- 現在のモードが"ローカル"の場合、変更はSeaTalkで送信されません。ただし、モードが"global"の場合は変更されます。

## コントラスト 調整



The diagram illustrates the LCD screen and the remote control used for adjusting contrast. The LCD screen shows the 'SET-UP CONTRAST ADJUSTMENT' menu with a progress bar indicating the current value is 07, ranging from MIN to MAX. The remote control features several buttons: a top row with a down arrow, a square, and an up arrow; a second row with a left arrow and a right arrow; a third row with a down arrow and an up arrow; and a bottom row with four circular buttons. The remote is labeled 'Autohelm remote'.

 Press this key momentarily to return to speed setup.
  Press this key momentarily to advance to LCD inversion control page.
  Press this key for 1 second to return to the previous page.

 Press these keys together momentarily to decrease value by 1.
  Press these keys together momentarily to increase value by 1.

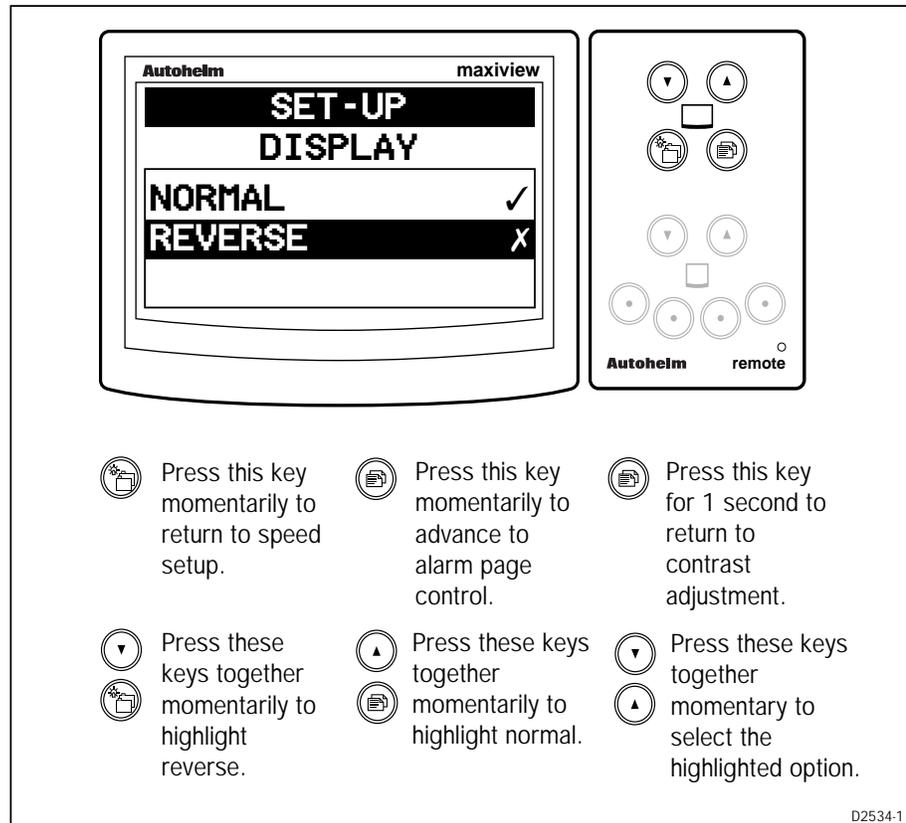
D2533-1

トアップ

## LCD 反転

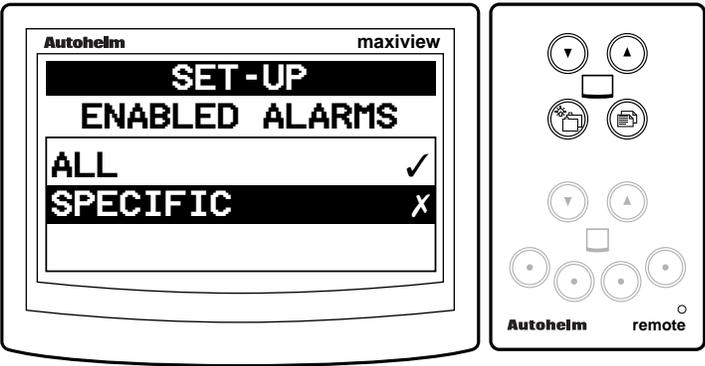
LCDの反転により、表示を変更することができる:

- 明るい背景に黒の数字と文字を表示
- または、黒い背景に明るい数字や文字を表示する。



## アラーム コントロール

このページでは、すべてのアラームをマキシビューに認識させるか、特定のアラームだけを認識させるかを定義します。



The diagram shows the 'SET-UP ENABLED ALARMS' menu on the LCD screen. The menu has two options: 'ALL' with a checkmark and 'SPECIFIC' with an 'X'. To the right of the screen is a control panel with various buttons: a top row with down and up arrow buttons, a square button, and two circular buttons with icons; a middle row with down and up arrow buttons; and a bottom row with four circular buttons. The panel is labeled 'Autohelm remote'.

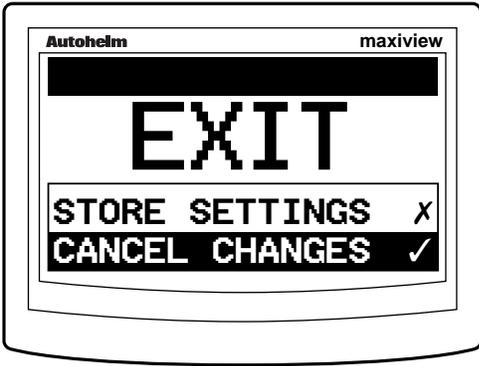
-  Press this key momentarily to return to speed setup.
-  Press this key momentarily to return to transducers page.
-  Press this key for 1 second to return to LCD inversion.
-  Press these keys together momentarily to highlight specific.
-  Press these keys together momentarily to highlight all.
-  Press these keys together momentarily to select the highlighted option.

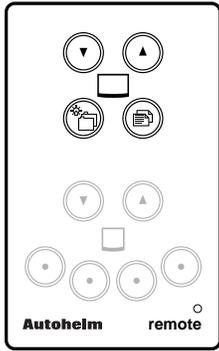
D2535-1

トアップ

### 3.3 ユーザー セットアップの終了

セットアップを終了するには、ChapterキーとPageキーを同時に一瞬押すだけで、以下の画面が表示される。





 If cancel is selected, press this key momentarily to exit without saving.

If store is selected, press this key momentarily to exit and store new settings.

 Press these keys together momentarily to select the highlighted option.

 Press these keys together momentarily to highlight cancel.

 Press these keys together momentarily to highlight store.

D2539-1

## 第4章 コードロック セキュリティ

### 4.1 CodeLockとは?

- CodeLockは、大切な機器を盗難から守るために設計された4桁の個人用セキュリティコードです。
- CodeLockはオンにする必要はないが、必要だと判断した場合は利用できる。
- CodeLockがオンになると、同じバス上にあるすべてのCodeLock対応機器のメモリーにコード番号が保存されます。
- CodeLockされた機器は、盗難にあった場合、正しいコード番号なしでは使用できません。
- CodeLock対応機器には、基本的にマスターとスレーブの2種類がある。

### 修士

- コードロックコード番号の作成と入力に使用します。
- ST80マスタービューはマスターディスプレイヘッドです。

### スレーブ

- CodeLockコード番号の作成には使用できません。
- システムのロックを解除するためのコード番号の入力に使用できる。
- 選択したコード番号の受信と送信のみ。
- ST80スレーブには以下のものがあります：アナログ風速計

## トアップ

、アナログクローズ風速計、アナログコンパス、マキシビュー、アナログマルチトリム。

コードの作成は通常、マスター・ディスプレイ・ヘッドで一度だけ行われます。一度入力されたコードは、それ以上操作することなく、すべてのCodeLock対応SeaTalk機器に自動的に送信されます。

より高度なセキュリティが必要な場合、例えばすべての計器が露出した場所に設置されている場合、CodeLockはシステムのスイッチを入れるたびに個人コードの入力を要求することができます。この構成では、便利なマスターディスプレイヘッドにコードを入力することができます。

トアップ

## 4.2 アナログディスプレイ ヘッド

### 自動コードロック システム

自動送信コードロックシステムでは、マキシビューはコード番号を読み取り、ユーザー入力なしで自動的に起動します。

### 手動コードロック システム

手動で送信されるコードロックシステムでは、マスターディスプレイヘッドのキーパッドからコード番号を入力します。このコードは、同じSeaTalkバス上のすべての互換性のある機器に送信されます。このコードが受信されると、機器は通常の方法で動作します。

## 4.3 コードロックを有効にする

コードロックセキュリティ機能は、Masterviewディスプレイヘッドからのみオンにすることができます。そのため、詳細についてはMasterview Operation & Setupマニュアルを参照してください。

## 第5章：問題 解決

### 5.1 問題解決

#### ディスプレイが真っ白

- 電源が接続されていることを確認してください。
- ヒューズまたはサーキットブレーカーを チェックする。
- SeaTalk ケーブルが損傷していないことを確認してください。
- コントラストと照明の設定を確認する
- LCDモジュールの故障。

#### SeaTalk計器間の情報交換なし

- ケーブルがしっかりと取り付けられていることを確認してください。
- それでも問題が解決しない場合は、故障しているユニットを切り離すために、計器類を一つずつ外してください。

#### シーストーク計器群の故障

- 機能していない計器へのSeaTalk接続が確実に行われていることを確認してください。

#### 電源がオンになるとLCDに「Code ON」と表示 される

- コードロック盗難防止システムが作動しています。

#### 稚拙なキャラクター定義

- コントラストを調整する。

トアップ

## 第6章: EMCとサービシング ガイドライン

### 6.1 重要な情報

Autohelm（オートヘルム）のすべての機器とアクセサリは、レジャーマリン環境で使用するために業界最高水準で設計されています。

その設計と製造は適切な電磁両立性（EMC）規格に準拠していますが、性能を損なわないようにするには適切な設置が必要です。あらゆる条件下で確実に動作するようあらゆる努力が払われていますが、製品の動作に影響を及ぼす可能性のある要因を理解することが重要です。

### 6.2 インストール

操作上の問題を避けるため、Autohelm機器とそれに接続されるケーブルはすべて、以下のようにしてください；

- VHF無線機、ケーブル、アンテナなど、無線信号を伝送する機器やケーブルから1m以上離してください。SSB無線の場合は、距離を2m（7フィート）にする必要があります。
- レーダービームの経路から2m以上離れていること。レーダービームは通常、放射素子の上下20度に広がると仮定できる。
- エンジン始動用とは別のバッテリーから供給してください。当社製品への供給電圧が10V以下に低下すると、機器がリセットされることがあります。この場合、装置は損傷し

## トアップ

ませんが、一部の情報が失われ、動作モードが変更される可能性があります。

- Autohelm 純正ケーブルを常に使用してください。これらのケーブルの切断や再接続は、EMC 性能を損なう可能性があるため、インストールマニュアルに詳細が記載されていない限り避けてください。
- サプレッション・フェライトがケーブルに取り付けられている場合、このフェライトは取り外してはならない。取り付けの際にフェライトを取り外す必要がある場合は、同じ位置に再び組み立てる必要があります。

### 6.3 海に行く前にチェック

- 海上に出る前に、無線通信やエンジン始動などの影響を受けないよう、必ず取り付けを確認してください。
- 設置場所によっては、外部からの影響を防ぐことができない場合があります。一般的に、これは機器にダメージを与えることはありませんが、リセットされたり、瞬間的に動作不良を引き起こす可能性があります。

### 6.4 サービスおよび 安全性

- Autohelm の機器の修理は、Autohelm の認定サービスエンジニアのみが行ってください。サービスエンジニアは、整備手順や交換部品が性能に影響しないことを保証します。Autohelm 製品には、ユーザーによる修理が可能な部品はありません。
- 製品によっては高電圧を発生するものがありますので、機器に電源が供給されているときは、絶対にケーブルやコネクタを扱わないでください。
- EMC に関する問題が発生した場合は、必ず最寄りのオートヘルム販売店にご報告ください。そのような情報は、当社の品質基準を向上させるために使用させていただきます。

トアップ

## 第7章：仕様

寸法	110 x 114.5 x 18.25mm (4.33 x 4.5 x 0.71インチ)
電源	10～16 V DC
消費電流	50mA (照明消灯時) 250mA (イルミネーションフルオン時)
動作温度範囲	-10～+70°C (14°F～158°F) の範囲
イルミネーション:	3段階イルミネーションダイヤルおよびLCDキーパッド常時点灯



トアップ

# インデックス

## A

アラーム制御 56

アラーム 34

見かけの風角度 ページ 17 見

かけの風速 ページ 17 可聴ア

ラーム 35

自動コードロックシステム 59

平均速度 14

## B

ウェイポイントへの方位 (BTW)

Page21 ボートス

ピード Page11

## C

コードロック・セキュリティ 58

コンテンツ・セットアップ 49

コントラスト調整 54

地上コース(COG)とウェイポイントへ

の 方位( BT22)

コース・オーバー・グラウンド (

COG) ページ20 ク

ロス・トラック・エラー23

カスタム48

## D

失われたデータ 32

日付／時刻／潮汐 ペー

ジ 25 推測航法

MOB32深度

チャプター 15,40 深度表示

フォーマット 42 深度オ

フセット ページ16 深度

ページ15

デブスレスポンス 41

表示フォーマット40 、 44

## E

編集権 45

EMCおよび保守ガイドライン 61

CodeLockの有効化59

セットアップに入る 36

トアップ

## G

マキシビューのコントロール 10

## H

章のヘディング 19

ヘディングペー

ズルダ/設定ページ 27

## I

イルミネーション 31 不完全なMOBデータ 33 装置の セットアップ46

## K

キーパッドのビープ音 10

## L

ランプオフセット調整 53 緯度/経度 MOB33

LCD反転 55

複数行選択リスト 29 ログ／ トリップページ13

## M

マン・オーバーボード 32

マン・オーバ・ボードと アラーム32

マニュアル・コードロック・システム 59 最高速

マルチライン 27

マルチライン工場出荷時

のデフォルト 30 マル

チラインセットアップ28

マルチライン編 44

## N

ナビゲート 22

**O**

リモートキーパッドを使用した  
Maxiview の操作 10

**P**

問題解決 60

**Q**

ユーザー設定の終了 57

**R**

レース・スタート  
Page2

6 レース・タイマー  
Chapte

r26

コントラストのリセッ  
ト 32 レス

ポンス ページ  
37

**S**

セイル／パワー／カスタムの  
選択 47 整備と

安全 62

セットアップ 36

セットアップとキャリブレーション7  
, 36

仕様 63

スピード 第11章 37

地上速度 (SOG)

Page12 ステアリン

グ Page20

**T**

タックコース Page21

タイトル・コントロール  
50

変換器 ページ 46

トレンド・インジケータのしきい値

38,41 真の風

角度 (風向を基準とする

コンパス) 19

真の風角度 (対向風に対して) 18

真の風速ページ (本船からの相対風速)  
18

ヘディング 52

**V**

- バリエーション 51
- ベロシティ・メイド・グッド  
(VMG) ウェイポイントペ  
ージへ23
- ベロシティ・メイド・グッ  
ド (VMG) のウインド

ページ12

**W**

- Waypoint Data  
Page24
- CodeLockとは? 58
- Wind Angle  
Response4
- 3Wind Chapter 17,42
- Wind Speed  
Response4
- 3

81022-1



---

レイマリン株式会社  
アンカレッジ・パーク、ポー  
ツマス、P03 5TD, England.  
電話： (44) (0) 2392 693611

---

**Autohelm**

---

ファックス: (44) (0) 2392 694642